



dorfheft

Beilage
Lehrstellen 2022

Die kleine Zeitung für Seengen und die Region

09/2022



erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

P. Blaser
Bedachungen und Fassaden **AG**

5707 Seengen Tel. 062 777 28 49

Jetzt isolieren und doppelt profitieren!
Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich
www.blaser-bedachungen.ch



Gemeindekanzlei Seengen

Unt. Gerbiweg 6
5707 Seengen
Telefon: 062 767 63 10
E-Mail: gemeindekanzlei@seengen.ch
Web: www.seengen.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	07.00 – 14.00	

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

10., 17., 24. September und 01. Oktober 2021

Papiersammlung

30. September 2021

Häckseldienst

16. September 2021

Gemeindeversammlung

19. November 2021

Feiertage

24. Dezember 2021

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Janine Murer (Oberes Wynental), Sylvie Minnig (Mittleres Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

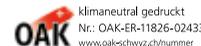
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region



printed in
switzerland



Hannes Bopp

klar - sozial - vernetzt

Wieder in den Gemeinderat



Macht sich stark für ...

- ... einen Schulstandort mit Strahlkraft und Zukunft
- ... optimale Rahmenbedingen für einen motivierenden und lebendigen Lernort
- ... eine vielfältige und begeisternde Musikschule

Engagiert sich für ...

- ... eine bedürfnisorientierte Jugendarbeit
- ... attraktive Freizeit- und Erholungsmöglichkeiten
- ... einen identitätsstiftenden, familienfreundlichen Wohnort
- ... eine intakte Umwelt auch für kommende Generationen

Unterstützt das Miteinander durch ...

- ... Humor, Gerechtigkeitssinn, Solidarität, Offenheit und Aufgeschlossenheit



www.sp-seengen.ch

ic immo consult
lindenmann

Ihr persönlicher Mehrwert im Seetal und Freiamt

vermarkten | bewerten | verkaufen

Per sofort zu vermieten von Privat:

Sehr schöne Eigentumswohnung an guter Lage im steuergünstigen Seengen (77%).

Frisch gestrichen/renoviert, ruhig, wunderbar besonnt, nahe zu Dorfkern, See und Naherholung. Ideal für Ruhesuchende und ältere Menschen.

immo consult lindenmann
5616 Meisterschwanden

056 664 70 10
www.ic-lindenmann.ch

Aus dem Gemeinderat



Resultat Projektwettbewerb Infrastrukturgebäude Brestenbergbad

Liebe Seengerinnen und Seenger

Seit der letzten Berichterstattung zum Infrastrukturgebäude Brestenbergbad im März 2021 ist einiges gegangen. Die Arbeiten sind mit grossem Elan fortgeführt worden und die fünf eingeladenen Architekturbüros haben ihre Arbeiten eingereicht. Das Preisgericht hatte die nicht ganz einfache Aufgabe, ein Siegerprojekt zu bestimmen, welches sich architektonisch und aussenräumlich gut in die Umgebung einpasst, zeitgemässe Räume aufweist, welche auf die Bedürfnisse der Nutzung als Infrastruktur zugeschnitten sind und die Vorgaben des Raumprogramms erfüllen. Zudem war das Ziel, eine wirtschaftliche und qualitativ gute Bauweise zu erreichen, die bei möglichst tiefen Erstellungskosten einen günstigen Betrieb und Unterhalt gewährleistet. Dieses Ziel wurde erreicht. Das Projekt «Buvette» der RP Architekten AG, Seengen, hat diese Anforderungen bestens erfüllt. Auch die



anderen vier Architekturbüros haben sehr gute Projekte eingereicht. Das in mehreren Durchgängen durchgeführte Auswahlverfahren war sehr breit durch Sachpreis- und Fachpreisrichter sowie Experten mit beratender Stimme abgestützt.

Nun freuen wir uns darauf, der Bevölkerung alle Projektvarianten vorzustellen. Nutzen Sie die Gelegenheit und nehmen Sie an der Ausstellung, welche am Freitag, 10. September zwischen 19.00 und 21.00 Uhr und am Samstag, 11. September zwischen 09.00 und 11.30 Uhr stattfinden wird. Am Freitag und Samstag werden unter anderem auch die Vertreter des Siegesprojektes und die Preisrichter anwesend sein, welche Ihnen sehr gerne Auskunft erteilen werden. Wir freuen uns auf einen möglichst grossen Aufmarsch Ihrerseits, denn Sie können so einen ersten Eindruck unseres schönen und zweckmässigen Neubaus gewinnen.

Wie geht es weiter? Bereits an der Budgetgemeindeversammlung vom 19. November 2021 beantragen wir bei Ihnen einen Projektierungskredit von Fr. 44'000.00 und an der Sommergemeindeversammlung eventuell Budgetgemeindeversamm-



lung 2022 werden wir bei Ihnen den Verpflichtungskredit beantragen, so dass der Realisierung im Herbst/Winter 2022/23 der Bau erstellt werden kann. Auf die Badesaison 2023 möchten wir den Neubau einweihen und das lange Warten wird ein Ende haben.

Sie sehen, ein für alle Beteiligten gelungener Bau will Weile haben. Wir werden Sie sehr gerne in regelmässigen Abständen weiterhin auf dem Lau-

Gemeindenachrichten

Pilzkontrolle

Der Pilzverein Seetal führt die Pilzkontrollen für die Gemeinden Egliswil, Fahrwangen, Hallwil, Meisterschwanden, Sarmenstorf und Seengen durch.

Von Anfang September bis ca. Mitte November (erster Frost) ist die Pilzkontrolle täglich zwischen 18.00 Uhr und 19.00 Uhr geöffnet. Die Pilzkontrolle wird im alten Schuelhüsli in Tennwil durchgeführt. Für Auskünfte stehen folgende Pilzkontrolleure zur Verfügung:

Ruedi Hurni, Tel. 056 667 10 34
 Max Döbeli, Tel. 056 535 84 59
 James Gurtner, Tel. 056 667 06 68
 Beatrice Hegi, Tel. 056 667 21 48
 Daniela Sigg, Tel. 056 667 01 11

Weitere Informationen finden Sie unter www.pilzverein-seetal.ch

enden halten. Freuen wir uns schon heute darauf, diesen Ort zum Verweilen für uns alle bereitstellen zu können.

Ich wünsche Ihnen schöne Spätsommertage und weiterhin gute Gesundheit.

Jörg Bruder, Gemeindevorsteher
 Präsidiales / Finanzen / Strategische Planung

Infrastrukturgebäude Brestenbergbad

Der Gemeinderat plant, auf dem Areal der Brestenbergbadi ein Infrastrukturgebäude zu erstellen. In einem ersten Schritt wurde ein Projektwettbewerb durchgeführt. Insgesamt fünf Architekturbüros sind eingeladen worden, einen Vorschlag einzureichen. Gewonnen wurde der Wettbewerb vom Architekturbüro RP Architekten AG, Seengen. Die interessanten Projekte sind wie folgt öffentlich in der Aula des Schulhauses 4 ausgestellt:

Freitag, 10. September 2021, 19.00 – 21.00 Uhr
 Samstag, 11. September 2021, 09.00 – 11.30 Uhr
 In dieser Zeit stehen Mitglieder der Jury für Auskünfte zur Verfügung. Der Projektierungskredit von Fr. 44'000.– wird der Einwohnergemeindeversammlung vom 19. November 2021 beantragt.

Schulhausneubau

Der Gemeinderat hat für den Schulhausneubau eine Baukommission eingesetzt. Die Kommission hat ihre Arbeit aufgenommen. In einem ersten

Grosses Angebot rund um Ihren geliebten Vierbeiner

Der etwas spezielle und exklusive PET-SHOP.
Offizielles Verkaufsgeschäft an der Pilatusstrasse 47A

Mo. – Fr.: 08.00 – 11.30 Uhr / 13.30 – 18.30 Uhr
Sa.: 08.00 – 16.00 Uhr durchgehend

 062 55 88 123 / 079 940 46 90



Mit
individueller
Beratung



Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei **Baumann**
Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik

«Weitere vier Jahre für Seengen»



Thomas Lindenmann

Gemeinderat (bisher)
Vizeammann (bisher)



Gemeinderatswahlen am 26. September 2021

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Schritt werden die Provisorien erstellt und die Veloständer verlegt. Diese Arbeiten werden noch im laufenden Jahr ausgeführt. Der Rückbau der Burgturmscheune ist im Januar/Februar 2022 geplant. Der Baustart für das neue Schulhaus wird voraussichtlich im März 2022 erfolgen.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Unter Hinweis auf die gesetzlichen Bestimmungen werden die Besitzer von Grundstücken an öffentlichen Strassen und Gehwegen aufgefordert, überhängende Äste von Bäumen und Sträuchern so zurückzuschneiden, dass sie den Verkehr nicht beeinträchtigen. Die lichte Höhe muss über Strassengebiet mindestens 4.5 m und über Gehwegen mindestens 2.5 m betragen. Hecken und Sträucher sind gegenüber Kantonsstrassen auf 2.0 m, gegenüber Gemeindestrassen auf 60 cm Abstand, gemessen vom Strassenmarch, zurückzuschneiden. An Strassenkurven und Kreuzungen sind sichtbehindernde Bäume und Sträucher zu beseitigen. Strassenbeleuchtungen, Strassentafeln und Verkehrssignale müssen freigelegt werden. Das Zurück- und Aufschnitten hat bis spätestens 30. September 2021 zu erfolgen. Bei unbenütztem

Fristablauf kann der Gemeinderat das Zurückschneiden auf Kosten des Grundeigentümers veranlassen.

KulturLegi Aargau

Personen, die über ein geringes Einkommen verfügen, können bei der Caritas Aargau ein «Kultur-Legi» beantragen. Mit dieser Karte sind Rabatte auf über 2500 Angebote in der ganzen Schweiz erhältlich. Sie ist ein Jahr gültig und kann danach verlängert werden. Weitere Informationen finden Sie unter www.kulturlegi.ch/aargau

Erteilte Baubewilligungen

Jacqueline Märki, Seengen, für eine Pergola, Gebäude Nr. 1388, Parzelle Nr. 965, oberer Gerbiweg 23. **Peter Walthert und Nadja Dörig**, Seengen sowie **Peter Eduard Walthert**, Hallwil, für den Abbruch des Gebäudes Nr. 113 sowie den Neubau eines Zweifamilienhauses, Parzelle Nr. 1193, Neugasse 3 + 5. **Markus und Anita Rohrer**, Seengen, für eine Terrassenerweiterung, den Neubau eines Carports und die Sanierung einer Stützmauer, Parzelle Nr. 2940, Eichbergstr. 19.

FDP-Pétanque-Anlass vom Sonntag, 22. August 2021

(Eing.) – Das Wetterglück war auf der Seite der FDP Seengen! Die Prognosen für Sonntag sahen nicht gut aus. Doch pünktlich am Morgen war es trocken und der Pétanque-Anlass konnte durchgeführt werden. Nach einer Einweisung durch die «Profis» des Pétanque Clubs Seengen wurden den verschiedenen Teams die Kugeln und das «cochon-

net» überreicht. Es entstanden spannende Kämpfe, die bis auf den letzten Punkt ausgespielt wurden. Nach intensiven zwei Stunden Spiel wartete dann die verdiente Bratwurst und der gesellige Teil konnte beginnen. An dieser Stelle ein Dankeschön an Geraldine Perrenoud für die Organisation des Anlasses!

Vereine

Bibliothek

Montag geschlossen; Dienstag, 17.00 – 19.00 Uhr; Mittwoch, 9.30 – 11.30 Uhr; Donnerstag, 9.30 – 11.30 Uhr; 17.00 – 19.00 Uhr; Freitag, 9.30 – 11.30 Uhr; Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet. Infos: www.seengen.biblioweb.ch

Boniswil–Seengen Basket

Training Damen 1: Dienstag, 19.00 – 20.30 Uhr, MZH Seengen; Freitag, 19.30 – 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Donnerstag, 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen; Samstag, 10.30 – 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Montag, 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilbasket.ch

Elternkreis Seengen

Infos: Eva Steiner, 062 777 08 05, e.steiner@elternkreisseengen.ch, www.elternkreisseengen.ch

Frauenverein Seengen

Infos: Christine Schär, Präsidentin, chr.schaer@bluewin.ch, www.frauenvereinseengen.ch

Frauenturnverein Seengen

Turnzeiten: Montag, 18.00 – 19.00 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Montag, 20.00 – 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Dienstag, 20.15 – 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mittwoch, 20.00 – 22.00 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Erika Rihner, 062 775 07 16, erika.rihner@gmx.ch, www.ftvseengen.ch

Freilichttheater «De Ring vo Hallwyl»

Im Juni 2023. Infos: 079 357 23 86, www.freilichttheater-seetal.ch

Guuggenmusik Sompfguugger

Infos: praesi@sompfguugger.ch, www.sompfguugger.ch

Gesellschaft zum Falken und Fisch

Förderverein von Museum und Schloss Hallwyl. Präsident: Max Albrecht Fischer, Riedweg 16, Seengen, 079 640 73 87, brecht@fischer-taeschler.ch. Während der Schloss-Saison (April bis Oktober) jeweils am ersten Sonntag des Monats, 10.30 – 12.00 Uhr Stammtisch im Schlosscafé

Gewerbeverein Seetal

Infos: Franz Roth, Präsident, 079 657 12 80, www.gv-seetal.com

Jodlerchörli Seengen

Wir proben jeweils am Mittwochabend, 20.00 – 22.00 Uhr im Musikgrundschulzimmer Haus 5 der Schule Seengen. Infos: Ueli Fischer, 062 777 10 05, au.fischer@bluewin.ch

Jugendarbeit Seengen

Infos: www.jugendarbeit-seengen.ch

Kleintierzüchterverein Seengen und Umgebung

Infos: Martin Urech, Präsident, Seefeldstrasse 28, 5616 Meisterschwanden, martin-urech@bluewin.ch

Kirchenchor

Die Proben sind jeweils donnerstags, 20.00 – 21.45

Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Kynologischer Verein Seetal

Infos: Bea Sager, 076 522 76 43, www.kv-seetal.ch

Landfrauenverein

Infos: Ursula Bruder, Egliswilerstrasse 36, 5707 Seengen, 062 767 90 99, 079 441 24 21, ursula-bruder@bluewin.ch

Männerturnverein Seengen

Training, Mittwoch, 20.00 – 22.00 Uhr. Infos: Gehrig Hansruedi, Präsident, 079 213 84 10, www.mtvseengen.ch

Musikgesellschaft

Spielen Sie ein Blasinstrument und möchten Sie in der Musikgesellschaft Seengen (Brassband) mitspielen? Gesamtproben Donnerstag, 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Dienstagabend 20.15 Uhr. Infos: Daniel Hauser, 079 505 52 49, www.mgseengen.ch

Natur- und Vogelschutzverein Seengen

Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: www.natur-im-seetal.ch

Pfadi Hallwyl

Jeden zweiten Samstag spannende Aktivitäten für

Kinder ab 4 Jahren bis Jugendliche. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Am **17. September, 15. Oktober, 19. November, 17. Dezember** um 11.45 Uhr im Restaurant Rebstock. An- und Abmeldung: Ruth Bruder, 062 777 26 01. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 und 14.00 – 16.00; Ortsvertretung: Ruth Bruder, 062 777 26 01 und Brigitte Streit, 062 777 42 62

Samariterverein

Infos: Maja Sandmeier, Präsidentin, 062 777 24 59, majasandmeier@bluewin.ch, www.samariter-seengen.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags, 14.00 – 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Seniorenturner Seengen

Training, Mittwochnachmittag, 16.30 – 17.30 Uhr in der Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wie-

Vereine – Fortsetzung

der gelockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Neumitglieder ab 65 Jahren sind bei uns herzlich willkommen. Infos: Bruno Kronenberg, Altweg 6, 5707 Seengen, 079 541 18 34, brunokronenberg@gmx.ch

Seniorenturnerinnen Seengen

Turnen, Mittwochnachmittag, 15.00 – 16.00 Uhr in der Turnhalle 3. Ganzheitliches sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von Mobilität. Wir freuen uns über Neumitglieder. Infos: Romy Piller, 062 777 27 59, romy.piller@bluewin.ch

Spielgruppe Seengen

Montag – Freitag, 8.30 – 11.00 Uhr. Infos: Marcella Lüthi, 062 777 61 00, m.luethi@elternkreisseengen.ch

Sport Club Seengen

Clubhaus: Hat nun an jedem Spiel auf dem Musterplatz geöffnet. Gesucht: Spielerinnen für Damenmannschaft, Training Montag und Mittwoch, 19.30 – 21.00 Uhr, plus Match am Wochenende, ab 16 Jahren. Spieler für Seniorenmannschaft (30+), Training Mittwoch, 19.30 – 21.00 Uhr, plus Match am Wochenende. Infos: sceeengen@gmail.com, www.scseengen.ch

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Martin Fischer, 079 698 69 15 oder Patrick Fischer, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

Sportschützen Seengen

Training von Mitte März bis Ende September. 300m, Donnerstagabend; 50m Kleinkaliber, Mitt-

wochabend und Samstagvormittag. Infos: www.sportschuetzen-seengen.ch

TonArt

Gesangsprobe, Mittwochabend, 20.00 – 22.00 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während der ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, 062 775 06 35, davewuermli@gmx.ch, www.tonart-seengen.ch

Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: Marina Heusi, 079 566 21 27, marina.heusi@magicseven.ch, www.tc-hallwilersee.ch

Trachtengruppe Seengen

Tanzprobe, Mittwoch, 20.15 – 22.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Infos: Andrea Fischer, 062 777 10 05, au.fischer@bluewin.ch

Turnverein

Die Damen trainieren am Donnerstag, die Herren am Dienstag und am Freitag. Wir bieten wöchentlich KiTu (ab Kindergarten) und Jugi (ab 1. Klasse) an. Alle Turnzeiten und weitere Infos sind auf unserer Webseite zu finden: www.tvseengen.ch. Präsident: Christian Büchli, Boniswilerstrasse 14, 5707 Seengen, praesi@tvseengen.ch

Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Vermietung: Nelli Ulmi,

062 777 10 14. Infos: Jörg Bruder-Berli, Präsident, 062 777 42 06, vereinalteschmitte@bluewin.ch

Verein Hammerschmiede Seengen

Gruppenbesuche der restaurierten, historischen Schmiede mit dem grössten wassergetriebenen Hammerwerk der Schweiz, kann auf Voranmeldung besucht werden. Infos: Jörg Leimgruber, Präsident, 062 777 25 68, www.hammerschmiede-seengen.ch

Verein «Jass-Events.ch»

Infos: 076 723 00 06, www.jass-events.ch

Volley Seetal

Wer Lust auf Volleyball hat, ist bei uns genau richtig. Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga;

Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: Janina Kästli, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

VVS Verkehrsverein Seengen

Infos: www.verkehrsverein-seengen.ch

Wald-/Naturspielgruppe Sarmenstorf und Umgebung

Montag und Dienstag, 13.30 – 16.30 Uhr; Mittwoch, 9.00 – 12.00 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Annette Hächler, 062 777 15 31, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, www.wald-spielgruppe.ch

Waldspielgruppe Seengen

Montag und Dienstag, 8.45 – 11.45 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Marcella Lüthi, 062 777 61 00, m.luethi@elternkreisseengen.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

Reformierte
Kirche Boniswil Egliswil
Hallwil Seengen

Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Fahrwangen Meisterschwanden Seengen

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarreibruderklaus.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Entsorgungsstation Gerbi

Montag, 9.30–11.30 Uhr; Mittwoch, 15.00–18.00 Uhr; Samstag, 9.00–12.00 Uhr, 13.00–15.00 Uhr

Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi

Altkleider

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi oder am Sammeltag, **27. April und 23. Okt.**

Altmittel

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi

Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi. Nicht in die Kanalisation schütten!

Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: **30. Sept., 9. Dez.** Papier und Karton **separat** gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrachtsammelpunkten bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Alu ist nicht magnetisch (Alu-Signet beachten!) Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Ast- und Strauchanlieferung

Annahme nur von 15.00 bis 16.00 Uhr in der

Entsorgungsstation Gerbi. Jeweils samstags: **18. Sept., 16. Okt., 13. Nov.**

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen

Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Gifte, Chemikalien, Medikamente

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen. Auf keinen Fall in die Kanalisation schütten!

Grünabfuhr

Jeweils freitags: **10./17./24. Sept., 1./8./15./22./29. Okt., 5./12./19. Nov., 3. Dez.** Das Grüngut muss am Abfuhrtag um 7.00 Uhr am Abholort bereit stehen. Nur in Normcont-

ainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen

Grünabfuhr-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF	130.00
bis 800 Liter	CHF	380.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg)	CHF	11.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF	11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und VOI Migros

Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg

Grüngutanlieferung

Jeweils samstags: **11./25. Sept., 9./23. Okt., 6./20. Nov. 4. Dez.** beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16.00 bis 17.00 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich

Häckseldienst

Jeweils donnerstags: **16. Sept., 14. Okt., 11. Nov.** Am Vorabend des Häckseltages geordnet und gebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient

Kehrachtabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der

Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrachtsäcke am Morgen der Sammelstage (NICHT am Vortag!) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen

Grundgebühren:

Haushaltsgebühr jährlich	CHF	25.00
--------------------------	-----	-------

Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot bis 8 kg	CHF	2.20
-----------------------------	-----	------

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrachtsäcke/Containerplomben:

Containerplombe bis 800 Liter	CHF	31.00
Kehrachtsäcke 110 Liter	CHF	3.90
Kehrachtsäcke 60 Liter	CHF	2.20
Kehrachtsäcke 35 Liter	CHF	1.40
Kehrachtsäcke 17 Liter	CHF	0.80

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer)

Kerzenresten, Korkzapfen

Entsorgungsstation Gerbi

Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Mäuseschwänze

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr

INGENIEURBÜRO **N** NEUKOM

Neukom Ingenieurbüro AG

Oholten 3, 5703 Seon

E-Mail: info@neukom-bauing.ch
Website: www.neukom-bauing.ch

Telefon: 062 777 10 40
Telefax: 062 777 28 43



Der Fischer Shop im Seetal
5707 / Seengen



Patente für
Hallwilersee, Baldeggersee
& Aare

**Weiterhin gemeinsam
für die Zukunft
von Seengen**

Jörg Bruder
Gemeinderat und Gemeindeammann

Susanne Rölli
Gemeinderätin

**am 26. September
wieder in den Gemeinderat**

FDP
Die Liberalen



Entsorgung – Fortsetzung

Nespresso-Kapseln

Entsorgungsstation Gerbi

PET

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Polystyrol-Schaumstoffe

Entsorgungsstation Gerbi

Schuhe

In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi

Sperrgut

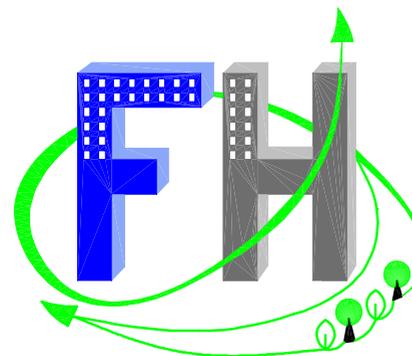
Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Stahlbüchsen

Nur saubere Dosen ohne Etiketten, Entsorgungsstation Gerbi

Tierkadaver

ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr



Fischer Dieter Hauswartungen
Moosgasse 8
079 778 84 68 5617 Tennwil
fischer-hauswartungen@bluewin.ch

grafsanitär

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6
5725 Leutwil

Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen

062 777 46 46
079 208 48 53

www.graf-sanitaer.ch

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
06. Oktober**

Redaktionsschluss
Freitag, 01. Oktober, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

Grill & Chill

senevita
Hubpünt

Einladung zum Grill & Chill

Samstag, 18. September 2021
ab 18.00 Uhr

Geniessen Sie gemeinsam das Feeling von einem schönen Sommerabend. Unser Küchenchef verwöhnt Sie mit Köstlichkeiten und feinen Fleischspezialitäten aus dem Smoker.

Anmeldeschluss: Mittwoch, 15. September 2021

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne telefonisch oder per E-Mail entgegen.

Senevita Hubpünt
Generationenweg 2, 5707 Seengen
Telefon 062 521 04 04, hubpuent@senevita.ch



BERNINA
made to create

Aktion im Schweizer Fachhandel bis
31.12.2021 oder solange Vorrat.

Ihr zertifizierter Fachhändler!



Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee

**Neudorfstrasse 2
5734 Reinach**

062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



Geht es ums Kontrollieren von Pilzen, ist man beim Pilzverein Seetal in der Kontrollstelle im alten Schuelhüsi bestens aufgehoben.

Luxusvariante: Pilzkontrolle im alten Schuelhüsi

Herbstzeit ist Erntezeit. Beeindruckend, wie die Natur ihr Füllhorn jeweils ausschüttet und uns teilhaben lässt an den vielen Köstlichkeiten, zu welchen auch die Pilze zählen. Damit keine giftigen Exemplare im Kochtopf landen, empfiehlt sich der Gang zur Pilzkontrollstelle in Ihrer Nähe.

(tmo.) – Von Anfang September bis ca. Mitte November (erster Frost) ist die Pilzkontrollstelle im alten Schuelhüsi in Tennwil täglich zwischen 18.00 und 19.00 Uhr geöffnet. Eine Luxusvariante! Dort stehen abwechslungsweise amtliche Pilzkontrolleure des Pilzvereins Seetal für die Gemeinden Egliswil, Fahrwangen, Hallwil, Meisterschwanden, Sarmenstorf und Seengen im Einsatz. Zu ihnen gehört auch Ruedi Hurni aus Meisterschwanden, der bei unserem Besuch von den beiden Pilzkontrolleurinnen Beatrice Hegi aus Sarmenstorf und Daniela Sigg aus Fahrwangen assistiert wird. Seit über 40 Jahren steht er als Kontrolleur mit wachem Auge und mit dem nötigen Fachwissen (schweizerische Pilzkontrolleurprüfung) im Einsatz, um Geniessbares von Ungeniessbarem zu trennen. Die essbaren Pilze wandern zurück in den Korb, giftige und ungeniessbare Pilze landen auf dem Kompost oder wieder im Wald. Schon hunderte von Pilzsammellern haben vor Ruedi Hurni eine Auslegeordnung

ihrer «gesammelten Werke» gemacht. Wichtig sei, dass Pilze nur in einwandfreiem Zustand gepflückt werden. Und: Pilze sollte man vorsichtig aus dem Boden drehen oder mit einem Messer tief schneiden. Denn die Stielbasis bildet einen wichtigen Bestandteil für die spätere Bestimmung. Dafür benötigt der Pilzkontrolleur den kompletten Pilz. Also nicht etwa nur lediglich den Stiel oder den Hut. Für das Pilzlen empfiehlt Ruedi Hurni als Sammelgefäss geflochtene Körbe, in welchen die Luft gut zirkulieren kann. Auf gar keinen Fall sollte man das gesammelte Gut in Plastiksäcke oder Plastikessel legen, sonst ersticken sie und werden ungeniessbar. In der Zwischenzeit gibt es auf dem Markt auch Pilzbestimmungs-Apps für Smartphones. Davon hält Ruedi Hurni aber nichts. Ebenso wenig von Fernbestimmungen mit Fotos, die via Natel gesendet werden. Denn alle wissen, dass Fehlbestimmungen schlimme Folgen haben können. Deshalb gilt: Sicher ist nur der Gang zur Pilzkontrollstelle.

Leibundgut
Haushaltsgeräte AG

Ihr Spezialist für Haushaltgeräte

Electrolux ZIMUSS AEG LIEBHERR

Quooker

Tel. 062-777 27 27

Naturgarten Natürlich Nübling

NÜBLING

www.nuebling.ch

info@nuebling.ch

Nübling AG Gartenbau und Landschaftsarchitektur
5707 Seengen 062 777 13 07

Top Online-Bericht im Juli



Die Zeitung mit Mehrwert



29 299 interessierte Leser

Thomas Arnold übernimmt Metzgerei Ulmann

dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli



Freuen sich mit den Kunden über das neue Tea-Room: Max, Heidi, Daniel und Partnerin Stefanie und Sohn Edi (von links).

Neue Café-Kultur dank Bäckerei-Konditorei Hächler

Sie war lange und spannend: Die Planungs- und Umbauphase der Bäckerei-Konditorei Hächler in Seengen. Das Resultat ist mehr als gelungen. Nach dem Backstube-neubau konnte kurz vor dem 1. August nun auch auf den neuen Laden und das Tea-Room angestossen werden.

(tmo.) – Wo Qualität, Genuss und Stil zu Hause sind, da lässt man sich gerne nieder. Bestes Beispiel ist das neue Tea-Room der Bäckerei und Konditorei Hächler. Mit dem Umbau des Verkaufsladens und des Tea-Rooms wird in Seengen eine neue Café-Kultur eingeläutet. Mehr noch: Speziell die Poststrasse hat dank der Familie Hächler eine Bereicherung erfahren. Herzstück bildet unter anderem die Backstube im mit Lärchenschindeln verkleideten Kubus. Bereits Anfang Dezember wurde dort mit der Produktion gestartet. Im Vordergrund des Backstube-neubaus stand aber nicht etwa eine Produktionssteigerung. «Vielmehr wollen wir unsere Qualität weiter steigern» wie Daniel Hächler (seit 2014 im Familienbetrieb) anlässlich der Eröffnung des Verkaufsladens und des Tea-Rooms verriet. Dass er die Qualität noch einmal auf ein neues Level anheben will, spricht für seinen Perfektionismus in Sachen Bäcker- und Konditoreihandwerk. Dieser zieht sich wie ein roter Faden auch durch die neuen Räumlichkeiten. Sowohl die Backstube als auch der neue Verkaufsladen und das Tea-

Room verbinden Herzblut, echtes Handwerk und Tradition, wie sie auch von der Bäckerei-Konditorei Hächler bereits seit sechs Generationen zelebriert werden und den Betrieb weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt gemacht haben. Speziell auf das Tea-Room freuen sich ganz viele. Es wird zu jenem Ort, wo man die feinen Torten, die Pâtisserie, Wähen, Gipfeli, Canapés, die grossen und kleinen «Zmorge» sowie weitere Köstlichkeiten zu exklusivem Kaffee oder Tee in einem angenehmen Ambiente geniessen kann.



Gemeinderat Eli Wengenmaier (l.) und Gemeindeammann Jörg Bruder überreichen Daniel Hächler eine Seenger Lithografie.

Bäckerei
Konditorei
hächler
Seit 1875

5707 Seengen | 5722 Gränichen
www.beck-haechler.ch



Knechtli + Sager
Biogemüse

Saisonal Lüpfer Bio-Frischgemüse

- Lädli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen/Freitagnachmittag
- Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

Heizung Brennerservice Sanitär

Gesucht zur Verstärkung unseres Teams:

**Sanitär-Servicemonteur /
Sanitär- / Heizungsinstallateur**

Bereuter Haustechnik^{AG}

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen

info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch
Tel. 062 777 18 13



Herbstsammlung – Gemeinsam stärker, dank Ihnen!

Die Corona-Pandemie führte vor Augen, wie wichtig es ist, in den eigenen vier Wänden leben zu können. Mit zunehmendem Alter bedarf es aber an Unterstützung. Pro Senectute Aargau hilft mit diversen Dienstleistungen, selbstständig zu Hause alt zu werden – auch nach der Pandemie.

Ein würdiges Altern in den eigenen Wänden ist für die älteren Menschen und deren Angehörige mit Herausforderungen verbunden. Dies hat die einschränkungsreiche Corona-Pandemie deutlich vor Augen geführt. Pro Senectute macht es sich seit über 100 Jahren zur Aufgabe, zielgerichtet zu helfen und zu unterstützen. Dies macht Pro Senectute Aargau mit vielseitigen Betreuungsangeboten zu Hause, wie Unterstützung in finanziellen Notlagen, Hilfe im Haushalt, Entlastung bei administrativen Arbeiten und vielem mehr. Im letzten Jahr haben wir über 33 000 Menschen in ihrem Alltag unterstützt.

In den nächsten Wochen werden Sie einen Sammlungsaufruf von Pro Senectute Aargau in Ihrem Briefkasten vorfinden.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie die Tätigkeiten der Pro Senectute Aargau zugunsten älterer Mitmenschen. Ihre Spende wird direkt für die Altersarbeit im Kanton Aargau sowie in Ihrer Gemeinde eingesetzt. Mit der kostenlosen Sozialberatung, aber auch mit vielfältigen Kurs- und Sportaktivitäten sowie den Unterstützungsangeboten für ein Leben zu Hause, fördert die Organisation die Selbstständigkeit und stärkt das soziale Netz im Alter – damit ältere Menschen möglichst lange selbstbestimmt leben und am gesellschaftlichen Alltag teilhaben können. Vieles wäre ohne Ihre Grosszügigkeit nicht möglich.

Herzlichen Dank für Ihre Solidarität.
Ihre Ortsvertretungen in Seengen
Ruth Bruder und Brigitte Streit

Pro Senectute, Beratungsstelle Bezirk Lenzburg
Tel. 062 891 77 66

Weitere Informationen zu Pro Senectute Aargau und den Angeboten finden Sie unter: www.ag.prosenectute.ch



**Maria's
Esszimmer**
im Seetal

WILD AUF WILD

Ab sofort geniessen Sie bei uns herrliche Wildgerichte.

Mit viel Liebe gekocht und mit grosser Freude serviert.



Wir kochen frisch, regional und mit ❤️

 Aaraustrasse 79
5712 Beinwil am See

 062 772 00 21

 geniessen@
mariasesszimmer.ch

**FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN**



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

Ein weiterer Schritt in eine erfolgreiche Zukunft ist geschafft!

Wir **gratulieren Basil Kalt** zum erfolgreichen Lehrabschluss und **bedanken uns bei allen**, die ihn dabei unterstützt und gefördert haben.

Mit seinem breiten Fachwissen und seiner aufgestellten, zuverlässigen und ehrlichen Art passt er genau in unser Team.

seit 1994

LEGOLL

Gartenbau • Gestaltung • Gartenpflege

5707 Seengen • 062 777 39 10
Sarmenstorferstr. 4 • www.legoll.ch



Hatten allen Grund zur Freude: Die erfolgreichen Lehrlinge und ihre Ausbilder anlässlich der Ehrung durch den Gewerbeverein Seetal.

Erfolgreiche Lehrlinge erhielten verdienten Lohn

Einen weiteren Lebensabschnitt und ein weiteres Ziel haben die Lehrabgänger dank Fleiss und Durchhaltewillen erfolgreich hinter sich gebracht. Der Lehrabschluss ist geschafft und war von tollen Abschlussnoten gekrönt. Der Gewerbeverein Seetal honorierte die Top-Leistungen.

(tmo.) – «Ihr dürft nicht nur stolz auf eure Leistungen, sondern auch auf die Lehrbetriebe sein, welche euch das gelehrt haben, was ihr heute könnt», wie Franz Roth, Präsident des Gewerbevereins Seetal, bei der traditionellen Lehrlingsauszeichnung im Hotel-Speiserestaurant in Seengen sagte und sich auch bei den Lehrbetrieben für ihr Engagement bedankte. Kein Wunder schwang der Stolz sowohl bei den Lehrlingen, als auch bei den Ausbildnern mit – im Wissen, vielleicht nicht alles, aber zumindest das Meiste richtig gemacht zu haben. So, dass die jungen Berufsleute mit einem Grundrüstzeug ausgestattet sind, welches ihnen erlaubt, in der grossen weiten Berufswelt Fuss zu fassen und sich dereinst auch weiterzubilden. Klar ist, dass die Wirtschaft u.a. nur so erfolgreich sein kann, wie die Fachkräfte, welche dahinter stehen. Gute Berufsleute werden zu Recht als Kapital bezeichnet und sind auf dem Arbeitsmarkt gesucht. Wichtig

sei, das man sich jetzt nicht auf den Lorbeeren ausruhe, sondern interessiert durchs Berufsleben gehe und Weiterbildungen ins Auge fasse. «Es gibt immer wieder Neues zu lernen», wie Roth anfügte und den Lehrabgängern alles Gute wünschte. In den Genuss von Warentgutscheinen des GVS kamen Florian Legoll, Jan Marc Pfister, Sven Michael Lüthi (alle Alesa AG, Seengen), Lukas Oberholzer, Lia Wyss (beide Chestonag Automation AG, Seengen), Robin Janis Hübscher, Leon Marlon Lars Fessel (beide Rupp Metalltrend AG, Fahrwangen), Bettina Weber-Steiner, Jenny-Rosina Fischer (beide Eichberg Seengen AG), Tim Deubelbeiss (Restaurant und Metzgerei Rebstock, Seengen), Basil Kalt (Legoll Gartenbau, Seengen), Manuel Schneeberger (die Mobiliar Versicherung), Tiago Atilano (TV-HiFi Video Baumann, Boniswil), Manuel Aeschbach (Baumann Innenausbau AG, Boniswil) und Kilian Mosimann (Stadelmann + Stutz AG, Fahrwangen).

Fahrschuel für'd Region us dä Region

- ⇒ für Kat. B Handgeschaltet & Automat
- ⇒ für Refresher & Kontrollfahrten
- ⇒ für Fahren im Alter
- ⇒ NEU Kat. B/E

mike's Fahrschule

Schilfweg 3 5707 Seengen
079 341 17 51 www.lenkpunkt.ch



Die Jugend geniessen. Und trotzdem an morgen denken.

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204769

WIDENMATT

Ein Juwel am Hallwilersee

Fantastische Eigentumswohnungen **Beinwil am See**

Verwirklichen Sie Ihren Wohntraum!

!!! Sichern Sie sich noch eine Wohnung !!!



omit WO IMMOBILIEN
ZU HAUSE SIND.

044 746 31 31 – www.widenmatt-beinwil.ch

Respekt für Mensch und Natur

Einmal nicht am Ufer, sondern auf dem Wasser. Der Hallwilersee Ranger Wilke Brandt erklärt auf dem See den Umgang mit der Natur im Ruderboot.

(Eing.) – «Ich bin noch nie in einem Ruderboot gegessen», schmunzelt Wilke Brandt, als er mit den Juniorenrudern des Ruderclubs Hallwilersee ins Boot stieg. Am Anfang noch etwas unsicher im recht schmalen und kippeligen Sportgerät, ging es aber sehr schnell, bis er sich wohl fühlte. Für einmal informierte der Hallwilersee-Ranger die interessierten Teilnehmer nicht vom Land aus, sondern vom Wasser. Und dort erklärte er den Sinn der Schutzzonen und welche seltenen Tiere darin einen wichtigen Rückzugsraum finden. Kommt jemand zum Beispiel dem Schilfgürtel zu nahe, kann es gut möglich sein, dass ein Haubentaucherpaar sein Brutnest verlässt und es so in diesem Jahr keinen Nachwuchs mehr gibt. An diesem Morgen war die Tierwelt zurückhaltend. Das Gespräch ging aber über die ansässigen Schwäne, die Haubentaucher, seltene Zugvögel, den Biber und sogar über den Kaiman. Auch informierte Wilke Brandt über die Schutzzonen als besonders wichtigen Rückzugsort für unsere seltenen Exoten, wie die Bekassine. Mit den Rudern diskutierten er den idealen Abstand zur Schilfzone. Es kann sinnvoll sein, etwas mehr Abstand als vorgeschrieben (25m) einzuhalten, damit die Supps nicht in das Schilf ausweichen. Damit wäre allen gedient. «Die Diskussion war sehr fruchtbar, den Rudern ist der Naturschutz ein echtes Anliegen», stellt der Ranger zufrieden fest. Die Ranger sähen im Sommer zwar fast täglich Verstösse auf dem Wasser, aber mit Kompetenzen, dort einzuschreiten, seien sie nicht ausgestattet. Die Ranger verteilen gerne einen «Wassersport-

knigge» an alle Seennutzer und klären damit auf, wie ein respektvoller Umgang mit Mensch und Natur gestaltet werden kann. Sie freuen sich sehr über das vorbildliche Verhalten der Rudern des Ruderclubs Hallwilersee und wünschen ihnen weiterhin viel Spass und Erfolg bei ihrem umweltfreundlichen Sport auf dem Hallwilersee vor der einmaligen und atemberaubenden Bergkulisse.





Schröder AG
Architektur • Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Hauptstrasse 2 ■ 5737 Menziken

Digital TV? Ihr Fachgeschäft im Seetal!



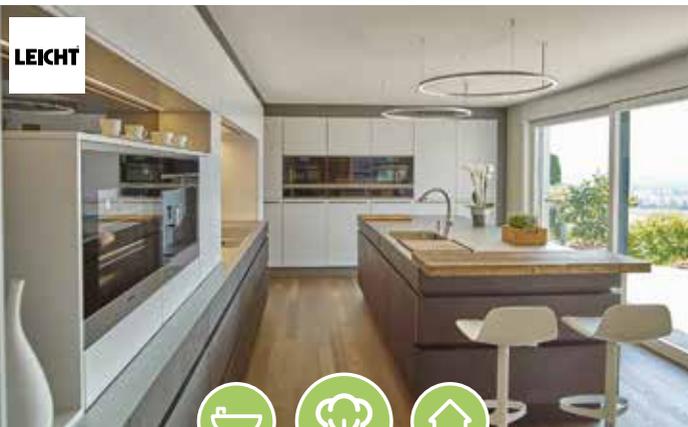
UPC TV, Swisscom TV, Satelliten TV?

Wir beraten Sie gerne, neutral und unverbindlich.
Auch die Anmeldung übernehmen wir für Sie.



- Satelliten-Empfangsanlagen • Reparaturen aller Marken
- Ihr Home-Cinema-Spezialist • Persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause

Seetalstrasse 9 • 5706 Boniswil • Telefon 062 777 55 77 • info@tvbaumann.ch • www.tvbaumann.ch



LEICHT



100 NEUESTE KÜCHENTRENDS

www.ambiance-kuechen.ch



GERÄTEAUSTAUSCH



UMBAU

AMBIANCE
KÜCHEN BÄDER

- ▼ BERATUNG
- ▼ PLANUNG
- ▼ UMSETZUNG
- ▼ BAUMANAGEMENT
- ▼ GERÄTEAUSTAUSCH
- ▼ GROSSER SHOWROOM

ambiance küchen bäder ag
zellgut 9 | 6214 schenkon
telefon +41 41 925 24 00
info@ambiance-kuechen.ch

Jugendplauschtag im Seetal

Weit über 100 Kinder und Jugendliche haben am 28. August bei Spiel und Spass die Natur im Seenger Wald erkundet. Die Natur- und Vogelschutzvereine Seetal, darunter Beinwil am See, Boniswil, Dürrenäsch, Egliswil, Seengen und der Landwirtschaftsverband Hallwilersee, haben für die Kids Parcours aufgebaut und so für einen gelungenen und lehrreichen Tag gesorgt.



(csu) – Kurz nach dem Mittagessen knarrt und knackt es im Seenger Schlattwald. Eine Gruppe von Kindern versucht den Parcours vom Natur- und Vogelschutzverein Dürrenäsch zu bewältigen. «Geschicklichkeit und Teamarbeit ist hier gefragt», verrät uns ein Helfer. Die Kinder versuchen eine schwere Holzkiste mitten über eine Wiese zu ziehen. Befestigt an einem Seil, beladen mit einem Mädchen aus der Gruppe. «Wir müssen die runden Holzstämme darunter schieben», ruft plötzlich einer der Jungs. Und tatsächlich fängt sich die Kiste an zu bewegen. Während zwei grössere Knaben nun kräftig am Seil ziehen, holen die anderen Kinder die runden Holzpfähle hinter der Holzkiste ab und schmeissen sie wieder vorne unter die Kiste ins Gras. 18 Minuten, dann haben sie, schweisstreibend, das Ziel erreicht. «Nun wart ihr aber richtig schnell», schmunzelt einer der Verantwortlichen vom Natur- und Vogelschutzverein Dürrenäsch und drückt gleichzeitig auf die Stopp-

uhr. Ein Strahlen macht sich auf den Gesichtern der Kinder breit, sie sind stolz, die Aufgabe so gut gemeistert zu haben. «Buuuh, das war bis jetzt der anstrengendste Posten», sagt der 9-jährige Markus und ergänzt: «Nun gehen wir noch zum Forscher-Stand. Darauf freue ich mich schon den ganzen Tag». Während die Kids zuerst ein leeres Einmachglas erhalten und dann mit einer Lupe wie Detektive den Wald durchkämmen, sind andere bereits am Auswerten ihrer Spuren und Errungenschaften. Robin aus Boniswil beispielsweise schaut gerade durch ein Mikroskop und kommentiert dabei lautstark: «Oha, jesses Maria, was ist denn das? Sowas krasses und unnormales habe ich noch nie gesehen!» Es sind Blattläuse. Ganz normale, einheimische Blattläuse. Aber natürlich in einer Grösse, wie sie Robin noch nie zuvor gesehen hat. Daneben steht Josha mit einer Weinbergschnecke bereit: «Ich will sie noch einmal von ganz nah betrachten, dann sieht ihre «Haut» aus wie von einem Dinosaurier», erklärt er aufgeregt. Aber nicht nur Blattläuse und kleine Dinosaurier wurden unter die Lupe gesetzt, auch die 132 Füsse des Tausendfüsslers wurden gezählt und Schneckeneier, Libellenlarven und sogar eine grüne Zikade genauestens analysiert. Ein spannender Tag im Schlattwald, welcher die Kids, die Tiere und sicher auch die Helfer der Natur- und Vogelschutzvereine, nicht so schnell vergessen werden.



inMOVEMENT Praxis für Gesundheitsförderung

Simone Elsasser
Holunderweg 5 · 5737 Menziken
Tel. 079 647 40 64
sime@inmovement.ch

Kursprogramm Herbst:

- Selbsthypnose Themen:
 - ▶ Schmerzen
 - ▶ Menstruationsbeschwerden
 - ▶ Stress
- Entspannung
- Mentaltraining
- Stressbewältigung

www.inmovement.ch



Monika Wüthrich-Läubli
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen
079 333 97 27
mwmessage@bluewin.ch
www.message-seengen.ch

Massage-Seengen Ihre Gesundheitspraxis

persönlich – individuell – ganzheitlich

Suchen Sie nach einer wirkungsvollen, individuellen ganzheitlichen Therapie?
Möchten Sie Ihre Work Life Balance verbessern?
Gerne helfe ich Ihnen, Ihren Körper wieder ins Gleichgewicht zu bringen.

Dipl. Akupunktur Massage nach Radloff ESB/APM/ORK
Dipl. Berufsmasseur/in
Dipl. Fussreflexzonentherapeutin

Ausstellung
Pilatusstrasse 33
5630 Muri

18. September 2021



mehr Informationen

100 ROBERT HUBER AG
JAHRE




The big pick – Seengen wird aktiv

Im Rahmen des internationalen Clean-up-Day 2021, lädt der Natur- und Vogelschutzverein Seengen zum gemeinsamen Aufsammeln von Abfall ein. Dafür treffen wir uns am 18. September um 9.30 Uhr beim Gemeindehaus in Seengen – sind Sie dabei?



(Eing.) – Weltweit rückt die Abfallproblematik immer mehr in den Fokus der Gesellschaft. Wir nehmen unser Dorf als sehr sauber wahr, nichtsdestotrotz bleibt regelmässig Abfall liegen und dagegen möchten wir mit Ihnen gemeinsam vorgehen. Abfall, wie zum Beispiel Zigarettenstummel, kleiner Plastik und Anderes, werden auf Grund ihrer Grösse gerne liegengelassen. Deswegen möchten wir den Fokus der Aktion auf das Einsammeln von solchen kleinen Abfällen legen.

Dabei sind wir froh um zahlreiche grosse und kleine Helferinnen und Helfer. Wir treffen uns am Samstag, den 18. September um 9.30 Uhr beim Gemeindehaus in Seengen. Geeignetes Material zum Sammeln steht zur Verfügung. Anschliessend, um 11.00 Uhr, steht ein kleiner, von der Gemeinde Seengen offerierter Imbiss für Sie bereit. Der Natur- und Vogelschutzverein freut sich über Ihre Mithilfe – schauen wir auf unser Dorf!

Gemeinsam unterwegs, weil:

- es positiv für die Erde ist
- es zusammen Spass macht
- es nicht unser Abfall aber unser Planet ist
- es eine wachsende globale Bewegung unterstützt
- es sich einfach gut anfühlt

Es darf gerne etwas
Meer sein ...

senevita
Hubpünt

Einladung zum Abend der Meeres Delikatessen!

Samstag, 25. September 2021
ab 18.00 Uhr

Im Restaurant der Senevita Hubpünt verwöhnen wir Sie mit einer Bouillabaisse, Zander, Hummer und anderen Spezialitäten.

Anmeldeschluss: Mittwoch, 22. September 2021

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne telefonisch oder per E-Mail entgegen.

Senevita Hubpünt
Generationenweg 2, 5707 Seengen
Telefon 062 521 04 04, hubpuent@senevita.ch

VitaminChorb

Früchte im Abo fürs Geschäft und Zuhause

Wir sind für Sie da!

FrISCHE Früchte und knackiges Gemüse
direkt vor die Haustür!



Gemischte
Körbe
ab Fr. 25.-

Lieferung im
Preis inbegriffen

Tel. 076 457 91 62
www.vitaminchorb.ch  fb.com/vitaminchorb

Wir verwirklichen Ihre Gartenträume



Sämi Gartenbau
Reinach AG

Wir beraten Sie gerne unverbindlich.
062 771 40 10 | info@saemi-gartenbau.ch
www.saemi-gartenbau.ch

Samariterverein Seengen auf Reisen



(Eing.) – Elf reisefreudige Samariter/-innen begaben sich am Samstag, 21. August, auf eine zweitägige Reise Richtung Graubünden. Das Ziel war Flims/Laax, das wir kurz vor Mittag erreichten. Wir waren gespannt, was uns auf dem Kulinarik-Trail

erwarten würde. Der Trail führte uns von Flims aus entlang dem Caumasee Richtung Conn mit der Rheinschlucht und via Crestasee retour wieder nach Flims. Unterwegs wurden wir jeweils bei drei verschiedenen Restaurants mit Vorspeise, Hauptgang und Dessert verwöhnt. So konnten wir nach jedem Gang wieder ca. eine Stunde marschieren, bis wir beim nächsten Restaurant eintrafen. Das Essen war super fein und man konnte sogar auf verschiedenen Menüvorschlägen auswählen. Den Abend und die wunderbare Vollmondnacht verbrachten wir in Flims und in der Hotelbar bei Olga. Am Sonntag fuhren wir mit dem Bus nach Laax und durften dort den längsten Baumwipfelpfad der Welt erkundschaften. Auf diesem 1.56 km langen Steg ist man mit dem Laaxer Wald auf Augenhöhe. Nach der Mittagspause in einem kleinen und feinen Café, stiegen wir wieder in den Bus nach Chur, wo wir unseren Zug Richtung Seetal bestiegen. Ein fröhliches und kulinarisches Wochenende ging zu Ende. Herzlichen Dank an Maja für das Organisieren der tollen Reise.

Mühlemann
Motorgeräte GmbH

Beratung, Verkauf & Service

Ausserdorf 20, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 22 22
Telefax 062 777 18 59
www.muehlemann-gmbh.ch

Hol- und Bring-Service



Wir warten Maschinen
aller Art und Marken



coiffure + hair
 Teufenthalerstrasse 2 5724 Dürrenäsch • 062 777 37 37

Unsere neuen Öffnungszeiten:
 Mo: geschlossen • Di-Fr: 08.30 – 12.00 Uhr / 13.30 – 18.30 Uhr
 Do: bis 19.30 Uhr geöffnet • Sa: 08.00 – 15.00 Uhr durchgehend geöffnet

Ramona Haller
 Denise Fehlmann
 Erika Koch

FRANZ WIDMER

**DÄCHER
 FASSADEN
 SPENGLEREI**

SEENGEN UND FAHRWANGEN TELEFON 062 777 66 88 WIDMERDACH.CH



REBSTOCK
 RESTAURANT • METZGEREI

WILD Spezialitäten

mit Wild aus unserer Region

Rehrücken „Baden-Baden“ . Rehschnitzel an feiner Wildrahmsauce
 Rehpfeffer nach Art des Hauses - einfach de Besch . „Kürbis-Panaeng“ mit zartem Rehfilet
 Tagliatelle mit Rehfilet und Steinpilzen . Vegi-Steinpilzragout mit Wildgarnituren
 „Gigi-Teller“ - der fleischlose Wildgenuss . 5-Gang-Wild-Menu

Die Speisekarte und all unsere Wildgerichte finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch

5707 SEENGEN
 TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
 DIENSTAG UND MITTWOCH
 GESCHLOSSEN



**Beilage
 Lehrstellen 2022**

Lehrstellen 2022

Regionale Firmen suchen Lernende aus der Region



www.elektro-hauri.ch

Elektro-Installateur/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Elektro H. Hauri AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Poststrasse 2
Schulbildung:	Sekundarschule	5707 Seengen
Berufsmatur:	möglich	062 777 19 19
Ausbildner:	Bert Singer	bert.singer@elektro-hauri.ch



www.garagebrun.ch

Automobil-Fachmann oder -Mechatroniker EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Garage Brun
Lehrdauer:	3 bzw. 4 Jahre	Aarauerstrasse 44
Schulbildung:	Sekundar- oder Bezirksschule	5734 Reinach
Ausbildner:	Marco Brun	062 765 13 20 marco.brun@garagebrun.ch



www.khirtag.ch

Maurer EFZ

Freie Lehrstellen:	1	K. Hirt AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Oberer Hobackerweg 461
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5732 Zetzwil
Berufsmatur:	möglich	062 773 15 70
Ausbildner:	Karl Hirt	info@khirtag.ch



www.poesia.ch

Kaufmann/-frau EFZ Profil E oder M

Freie Lehrstellen:	1	poesia holding ag
Lehrdauer:	3 Jahre	Grenzweg 3
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5726 Unterkulm
Berufsmatur:	möglich	062 832 32 32
Ausbildner:	Daniel Kurmann	daniel.kurmann@poesia-gruppe.ch

Kaufmann/-frau EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Neomat AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Industriestrasse 23
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	6215 Beromünster
Berufsmatur:	möglich	041 932 41 41
Ausbildner:	Pascal Knuchel	pascal.knuchel@neomat.ch



www.neomat.ch

Kauffrau/-mann EFZ, Branche Dienstleistung & Administration

Freie Lehrstellen:	4	Möbel Pfister AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Bernstrasse Ost 49
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5034 Suhr
Berufsmatur:	möglich	062 855 32 16
Ausbildner:	Diverse	bettina.noethiger@pfister.ch



www.pfister.ch



www.peka-system.ch

Kaufmann/-frau EFZ Profil E

Freie Lehrstellen:	1	peka-metall AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Luzernerstrasse 20
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	6295 Mosen
Berufsmatur:	möglich	041 919 94 26
Ausbildner:	Ursula Sidler	ursula.sidler@peka-system.ch



www.district12.ch

Detailhandelsfachmann/-frau EFZ (Branche Lifestyle, Sportartikel)

Freie Lehrstellen:	1	District12 GmbH
Lehrdauer:	3 Jahre	Aarauerstrasse 19
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5734 Reinach
Berufsmatur:	möglich	062 530 40 40
Ausbildner:	Jonny Bolliger	info@district12.ch



www.aldi-suisse.ch

Detailhandelsfachfrau/-mann EFZ

Freie Lehrstellen:	verschieden je Filiale	Aldi Suisse AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Reinach, Ermensee,
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	Buchs, Niederlenz,
Berufsmatur:	möglich	Oberentfelden, Sursee
Ausbildner:	Güven Gündogdu	www.jobs.aldi.ch/lehre

Detailhandelsfachfrau/-mann EFZ, Schwerpunkt Beratung (Möbel, Haushalt oder Textil)

Freie Lehrstellen:	3	Möbel Pfister AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Bernstrasse Ost 49
Schulbildung:	Real- oder Sekundarschule	5034 Suhr
Ausbildner:	Diverse	062 855 30 72 evelyne.laeser@pfister.ch



www.pfister.ch



www.landihallwilersee.ch

Detailhandelsfachfrau/-mann EFZ, Detailhandelsassistent/-in EBA

Freie Lehrstellen:	3 (5704, 5616, 6287)	Landi Hallwilersee
Lehrdauer:	3/2 Jahre	Poststrasse 18
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5707 Seengen
Berufsmatur:	teilweise möglich	062 777 17 85
Kontaktperson:	Barbara Singy	barbara.singy@landihallwilersee.ch



www.busi-gartenbau.ch

Gärtner/-in EFZ Garten- und Landschaftsbau

Freie Lehrstellen:	2	Busi Gartenbau GmbH
Lehrdauer:	3 Jahre	5707 Seengen
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5705 Hallwil
Ausbildner:	Peter Sandmeier	info@busi-gartenbau.ch

Maler/-in EFZ



www.malerdoebeli.ch

Freie Lehrstellen:	1	Malergeschäft Döbeli AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Kirchenfeldstrasse 4
Schulbildung:	Real/Sek./Bez.	5726 Unterkulm
Berufsmatur:	möglich	062 776 12 49
Ausbildner:	Tatjana Wiederkehr	info@malerdoebeli.ch

Schreiner/-in EFZ, Schreinerpraktiker/-in EBA



www.maerki.ch

Freie Lehrstellen:	2	Märki AG Innenausbau
Lehrdauer:	4/2 Jahre	Lochgasse 18
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5722 Gränichen
Berufsmatur:	möglich	062 855 80 80
Ausbildner:	Cynthia Hochuli	mail@maerki.ch

poesia®



Dichten und mehr ...

www.poesia.ch

Polymechniker/-in EFZ Profil G oder E

Freie Lehrstellen:	1	poesia holding ag
Lehrdauer:	4 Jahre	Grenzweg 3
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5726 Unterkulm
Berufsmatur:	möglich	062 832 32 32
Ausbildner:	Sandro Roth	sandro.roth@poesia-gruppe.ch

peka

Switzerland

www.peka-system.ch

Polymechniker/-in EFZ Profil E, Produktionsmechniker/-in EFZ, Mechanikpraktiker/-in EBA

Freie Lehrstellen:	je 1	peka-metall AG
Lehrdauer:	4/3/2 Jahre	Luzernerstrasse 20
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	6295 Mosen
Berufsmatur:	möglich	041 919 94 26
Ausbildner:	Ursula Sidler	ursula.sidler@peka-system.ch



www.alesa.ch

Polymechniker/-in, Produktionsmechniker/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	2	ALESAs AG
Lehrdauer:	4/3 Jahre	Schulstrasse 11
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5707 Seengen
Berufsmatur:	möglich	062 767 62 62
Ausbildner:	Tobias Brunner	tobias.brunner@alesa.ch



www.fehlmann.com

Polymechniker EFZ, Automatiker EFZ

Freie Lehrstellen:	5	Fehlmann AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Birren 1
Schulbildung:	Sekundar-/Bezirksschule	5703 Seon
Berufsmatur:	möglich	062 769 11 11
Ausbildner:	Rolf Blauenstein	rolf.blauenstein@fehlmann.com

Pfister

www.pfister.ch

Logistiker/-in EFZ, Logistiker/-in EBA

Freie Lehrstellen:	3 EFZ, 2 EBA	Möbel Pfister AG
Lehrdauer:	EFZ: 3 Jahre, EBA: 2 Jahre	Bernstrasse Ost 49
Schulbildung:	Real- oder	5034 Suhr
	Sekundarschule	062 855 30 72
Ausbildner:	Beat Pfister	evelyne.laeser@pfister.ch

JMAG
JOSEF MUFF

www.muff.ch

Anlagen- und Apparatebauer/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Josef Muff AG
Lehrdauer:	4 Jahre	Bühlmoosweg 1
Schulbildung:	Real-/Sekundarschule	5614 Sarmenstorf
Berufsmatur:	möglich	056 676 65 42
Ausbildner:	Thomas Suter	thomas.suter@muff.ch

Pfister

www.pfister.ch

Recyclist/-in EFZ

Freie Lehrstellen:	1	Möbel Pfister AG
Lehrdauer:	3 Jahre	Bernstrasse Ost 49
Schulbildung:	Real- oder	5034 Suhr
	Sekundarschule	062 855 30 72
Ausbildner:	Robin Sandmeier	evelyne.laeser@pfister.ch



Praxis Sheng Ming

Cornelia Matter Baumgartner

Akupunktur, Tuina, Medizinisches Qi Gong, Shiatsu, Diätetik, Phytotherapie West-TCM

Stärken Sie Ihr Immunsystem!

Hubpüntstrasse 7 • 5707 Seengen • 062 775 16 50 • shengming.ch • hey@shengming.ch



Pascal Bolliger

Innenausbau

Schreinerarbeiten | Renovationen | Umbauten

Tel. 076 575 87 22 | www.schreiner-arbeit.ch

hesch ghört...

Schützenbar

Dürrenäschstrasse 104
5705 Hallwil

Besuchen Sie
unsere Webseite
schuetzenbar.ch



Nach dem Komplettumbau im Sommer 2021 hat die Schützenbar in Hallwil jetzt wieder ihre Türen geöffnet.

Geniessen Sie lokale Spezialitäten bei gemütlichem Ambiente in der neuen Schützenbar.

LIEBI + SCHMID AG

VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR



- Küchenbau
- Haushaltgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft!

24-H-SERVICENUMMER
056 463 64 10



Gruppenfoto mit Vorstand, Helferinnen, Hauswartin Arsu Polat (l.), dem ehemalige und langjährige Hauswarte Werner und Vreni Blattner. Auf dem Foto fehlen Vorstandsmitglied Rita Schlegel und Helferin Nicole Lüscher. Foto rechts: das beliebte «Montagskafi».



Frischer Wind im Altershilfe-Verein Seengen

Das Engagement des Altershilfe-Vereins Seengen nimmt wieder Fahrt auf. Verantwortlich ist zum einen das engagierte Helferteam, neue Hauswarte und natürlich auch der neue Vorstand, der seit dem 1. Mai 2021 im Amt ist und dafür sorgt, dass im Alterszentrum Hubpünt etwas läuft.

(tmo.) – «Wir wollen das alte Leben im Alterszentrum Hubpünt wieder aufleben lassen», wie Präsident Hansueli Thut erklärt. Aufleben, wie in guten alten Zeiten. Er hat, nachdem der vorherige Vorstand das Handtuch geworfen hat, als ehemaliger Präsident das Ruder wieder in die Hand genommen. Nicht weil er ein Präsidialamt wieder unbedingt gesucht hätte. Der Altershilfe-Verein Seengen ist für ihn aber eine Herzensangelegenheit und eine gute Sache, die in der Gemeinde unbedingt aufrecht erhalten werden sollte. Das sehen auch seine Vorstandsmitglieder so, welche sich mit Engagement und Herzblut in ihre neuen Ämter und Aufgaben reinknien. «Unterstützung und Teamgedanke sind sehr gut», wie Hansueli Thut bestätigt. Beste Voraussetzungen also, um den Verein von Seite Führung erfolgreich auf Kurs halten zu können. Immer zum Wohl der betagten Einwohnerinnen und Einwohner von Seengen sowie den Bewohnerinnen und Bewohner der Alterswohnungen im AFZ Hubpünt, welchen man mit diversen Aktivitäten die Lebensbedingungen verschönern möchte. Zu einem

beliebten Anlass gehört das «Montagskafi» in der Hubpünt, bei welchem man sich zum gemütlichen Beisammensein, zu einer Lesung, zu musikalischer Unterhaltung und auch zu einem währschaften Zvieri trifft. Das Kafi steht allen Seengerinnen und Seengern offen. Also nicht nur den Bewohnern der Alterswohnungen, welche hier in einer der wunderschönen Alterswohnungen ihren Lebensabend genießen können. Diese Wohnungen werden durch den Altershilfeverein vermietet und verwaltet. Für die Hauswartung wurde per 1. August Arsu Polat angestellt. Das Interesse an diesen Wohnungen sei gross, die Warteliste lang, wie Hansueli Thut sagt. Wer eine Wohnung für das selbstständige Wohnen mieten möchte, muss zwingend Mitglied des Altershilfe-Vereins sein. Mitgliederbeiträge, Beiträge zur lebenslänglichen Mitgliedschaft sowie Gönnerbeiträge sowie Erträge aus Veranstaltungen stehen dem Verein als finanzielle Mittel zur Verfügung. Genau so wichtig sind die vielen fleissigen Helferinnen, welche sich mit ihrem gemeinnützigen Engagement in den Dienst dieser guten Sache stellen.



Rekrutierungsanlass

Montag
27. September 2021
19.00 Uhr
Feuerwehrmagazin, Seengen

Wir freuen uns auf
Interessierte im Alter
zwischen 25 und 35 Jahren.

Feuerwehr Seengen

ELEKTRO HOLLIGER

ENERGIE + KOMMUNIKATION

Fabrikweg 11, 5707 Seengen

062 777 07 07

info@elektro-holliger.ch

www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten

Mo+Do 14.00–18.30 Uhr



S+ samariter

Samariterverein Seengen

Herznotfall..., was tun? Reanimation (BLS-AED-SRC)



Repetitionskurs: 26. Oktober 2021

Grundkurs: 13. November 2021

Weitere Informationen und Anmeldung bei:

Carla Hauser 079 783 33 73, kurse@samariter-seengen.ch

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

www.samariter-seengen.ch



Jeden 2. Donnerstag im Monat Live Musik mit Mathias Harter & Guest


BÄREN
LOUNGE
SEENGEN

Öffnungszeiten der Lounge

Mittwoch & Donnerstag, 17.00 Uhr – 23.59 Uhr

Freitag & Samstag, 16.00 Uhr – 00.59 Uhr

5707 Seengen

baeren-seengen.ch

Neuer Jugendarbeiter in der Gemeinde Seengen



Bereits am 1. Juni startete die offene Jugendarbeit Seengen mit ihrem neuen Jugendarbeiter, Andrej Lehmann.

(Eing.) – Die offene Jugendarbeit Seengen wird durch den Verein für Jugend und Freizeit VJF in Wohlen angeboten und findet sich im Schillinghaus beim Schulareal. Dort werden den Jugendlichen ab der Oberstufe Räume zum Verweilen angeboten. Längerfristig sollen Jugendliche diese Räume auch mitgestalten und somit entscheiden, was es dort für sie braucht, damit sie sich wohl fühlen.

Nebst dem Donnerstag, an welchem der Jugendarbeiter Andrej Lehmann, sich den Anliegen und Bedürfnissen der Jugendlichen widmet, ist er auch jeweils ein Samstag im Monat vor Ort. Die Jugendlichen haben die Möglichkeit mit ihm zusammen Freizeitangebote zu planen und um zu setzen. Dies hat bereits erste Formen angenommen und sah so

aus, dass sie sich an einer Zuckerwattenmaschine geübt haben oder an den Samstagen ein gemütliches Grill & Chill vor dem Schillinghaus organisierten.

Auch in die Turnstunden einzelner Schulklassen fand die offene Jugendarbeit bereits Einzug und ermöglichte eine witzige Sportstunde mit den bei Jugendlichen beliebten Bubble Balls (siehe Bild). Die von der Jugendarbeit letztjährig durchgeführte offene Turnhalle soll auch in den kommenden Wintermonaten, an den Wochenenden wieder angeboten werden. Die Daten für die offene Turnhalle, wie auch andere Informationen zu Programm und Angebote der offenen Jugendarbeit finden sich auf www.jugendarbeit-seengen.ch oder auf Instagram (Jugendarbeit Seengen).

Andrej Lehmann
offene Jugendarbeit Seengen
andrej.lehmann@vjf.ch, 079 558 54 59

Oktoberfest Seengen

2^{OKT}₂₀₂₁ | 11^{.00} - 23^{.00}

Schulhausplatz Seengen

O'zapft is
11.00 mit
MG Seengen



mit Kinderkarussell



Bezahlung Bar & Twint
Eintritt nur mit COVID-Zertifikat

SMARTER
SMART SERVICES INCLUDED

FELDSCHLÖSSCHEN

BUSI
GARTENBAU
Kampfenbühlstr. 2, 5707 Seengen, www.busi-gartenbau.ch

Grundmann
Die Baumeister

seetal
maler

Allianz
Thomas Steiner | Tel. 079 886 64 49

LUESCHER
Industrieanlagen AG
CH - 5707 Seengen - www.luescherag.ch

Müller
Beton- und Stiehlentechnik...
5707 Seengen | 3614 Mitterbachstr.
062 737 42 43 - mullerbeton.ch

Der Seenger Profi
Für Elektro- und Kommunikationstechnik
5707 Seengen, Mitterbachstr. 3614
062 737 42 43 - www.seenger.ch

SUZUKI
SCHLOSSGARAGE
SEENGEN AG

weber gartenbau.ch

BÄSE
Wirtschaft Roos
5707 Seengen

Gottesdienst unter Mitgestaltung der Erlebniswochen-Kinder

Nach gut vier Wochen Sommerpause kamen die Erlebniswochen-Kinder wieder zusammen, um den Gottesdienst mitzugestalten. Am Samstag wurde unter der Leitung von Pfarrerin Susanne Meier-Bopp nochmals geprobt, bevor am Sonntag zusammen mit Eltern, Grosseltern und Besuchern gefeiert werden konnte.



(Eing.) – Der Sonntag startete mit einem schönen, aber kühlen Morgen. Die Backen der Kinder waren trotzdem rot vor Aufregung. Auch Eltern, Grosseltern und weitere Besucher sassen gespannt auf den Bänken in der reformierten Kirche Seengen. Die Kinder, Hilfsleiter und Leiter waren mit Herz und Seele dabei: In rund einer Stunde sangen die Kinder ihre Erlebniswochen-Lieder, spielte die Band Musik dazu, trugen die Solistinnen ihre Stücke vor, erzählte die Pfarrerin die Geschichte von Mose, zusammen mit Kindern, die mutig vorlasen und dabei einen roten Faden vom einen zum anderen wandern liessen. Für Susanne Meier-Bopp ist es die Liebe Gottes, die sich wie ein roter Faden

durch das Leben zieht. Schritt für Schritt hilft er, jeden Tag mit Zuversicht zu starten. Und so ist auch das Mitgestalten im Gottesdienst am Tag bevor die Schule wieder beginnt, für alle eine schöne Art, das neue Schuljahr zu starten.



Modeapéro IM WINTERGARTEN

Freitag, 24. September, 12.00 - 20.00 Uhr
Samstag, 25. September, 10.00 - 17.00 Uhr

intermod

FRANK LYMAN
MONTREAL



ATRIUM

CONDITOREI
FISCHER



MODEPRÄSENTATION BEI DER ATRIUM-DESIGN AG

Freitag:

13.00, 15.00, 17.00, 19.00 Uhr

Samstag:

10.00, 12.00, 14.00, 16.00 Uhr

Anmeldung

bis spätestens Freitag 17.09.2021
auf atrium@wintergarten.ch

bezüglich der aktuellen COVID-Situation
(Besucheranzahl Kanalisierung)
Ihre Atrium-design ag

intermod

Damenmode | Sandgasse 1 | 5734 Reinach | 062 771 71 42



BÄSE

Wirtschaft Roos

Familie Sandmeier

Roosweg 26, 5707 Seengen

Telefon 062 777 06 79

www.baesewirtschaft-roos.ch



Tag der offenen Hofstür

19. September, 10.00 - 18.00 Uhr

- Infos der verschiedenen Kulturen auf der Roos
- Geführte Führungen
- Zwiebelproduktion von A – Z
- Werdegang des Traktors von 1960 bis heute
- Verschiedene Oldtimertraktoren
- Motorenweg
- Hofverkauf der verschiedenen Produkte
- Hüpfburg für die Kleinen
- Gemütliche Festwirtschaft vor Ort

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Petra und Rolf Sandmeier mit Team



ESTD
2014


Whiskyschiff

Hallwilersee

Fr., 24. September, 17 – 23 Uhr
Sa., 25. September, 14 – 23 Uhr
am Schiffsteg Beinwil am See

- 22 Aussteller im Seehotel Hallwil, auf der MS Seetal und MS Delphin
- Stand mit ausgesuchten Raritäten
- Über 500 Whiskys zu degustieren
- Live Show Distillerie
- Laphroaig Masterclass in Zusammenarbeit mit Haecy Import AG
- Bruichladdich Portfolio Masterclass mit Brandambassador Ewald Stromer
- Pre-Event «Whisky and Dine» im Restaurant Schneggen Reinach mit Claudio Bernasconi und den Hermann Brothers
- Grosse Cigarrenlounge by arteibar Lenzburg
- Spezielle Whisky-Menukarte im Seehotel Hallwil
- Gratis-Shuttle-Service ab Bahnhof Beinwil am See (zentrale Parkuhr)
- Eintrittspreis CHF 15.- inklusive Glas
- Einlass wird nur mit COVID-Zertifikat gewährt
- Eintritt ab 18 Jahren

www.facebook.com/whiskyschiffhallwilersee
www.whiskyschiff-hallwilersee.ch

Organisation:
Whisky-Club «Seventeen Drams»
www.seventeendrums.com



Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



**Architektur erwandern –
Touren zu zeitgenössischer
Architektur in den Bergen**
Reto Westermann/Üsé Meyer

Klappentext:

Architektonische Trouvaillen inmitten schöner Landschaften können einen interessanten Spannungsbogen zwischen Natur und Siedlungsraum schlagen. Das zeigen verschiedene in den letzten Jahren realisierte Projekte in der Schweiz und im angrenzenden Ausland. Dieses Buch führt Sie zu Fuss an diese Objekte heran. Es sind eigenständige Bauten – zum Teil aus der Feder bekannter Architekten – mit einer modernen Architektursprache, die regionale Traditionen neu interpretiert. Dieses Buch vereinigt die beiden Bände des Führers «Architektur erwandern» und bildet die passende Grundlage für alle wanderbegeisterten Liebhaber und Liebhaberinnen zeitgenössischer Architektur.

Tipp von Elisabeth Krack:

Wandern erfreut sich in der Schweiz immer grösserer Beliebtheit. Insbesondere seit Ausbruch der Corona-Pandemie wurde die Schweiz als Wanderparadies wieder oder neu entdeckt. Das Buch vereint Bildband, Wanderführer und Architekturführer. Das Stöbern ist ein Genuss fürs Auge und man freut sich auf einen hoffentlich schönen Wanderherbst.

**Tale of Magic: Die Legende
der Magie – eine geheime
Akademie**
Chris Colfer



Klappentext:

Magie ist eine schöne und seltene Gabe und kann nur von denen vollbracht werden, deren Herz voller Güte ist. Brystal Evergreen liebt Bücher. Aber im Südlichen Königreich, wo sie lebt, ist Lesen für sie verboten. Als sie trotzdem an ein geheimnisvolles Buch gerät, ändert sich ihr Leben für immer: Brystal erfährt, dass sie magische Fähigkeiten besitzt! Sie wird an einer geheimen Akademie aufgenommen, wo sie zusammen mit vielen anderen Schülern in guter Magie ausgebildet wird. Doch die magische Gemeinschaft kennt nicht nur gute, sondern auch böse Magie. Brystal, die zu Erstaunlichem bestimmt ist, findet sich mit ihren Freunden plötzlich inmitten eines Kampfs gegen finstere Hexenkraft wieder. Und nicht nur die Zukunft der Akademie ist in Gefahr – sondern das Schicksal der ganzen Welt.

Tipp von Sandra Reusser:

Ein gelungener Einstieg in eine neue Jugendbuch-Reihe des beliebten Fantasy-Autors Chris Colfer (bekannt aus «Land of Stories»). Tauche ein in die Welt der Magie und freue dich auf das spannende Abenteuer von Brystal und ihren Freunden.



Videüberwachung durch Private

Sei es in Restaurants, Kaufhäusern, Tiefgaragen, Mehrfamilienhäusern, mit Drohnen oder Dash-cams – Videoüberwachung nimmt im Alltag zu. Für den datenschutzkonformen Betrieb einer Videoüberwachungsanlage müssen Privatpersonen folgendes beachten.

Setzen private Personen Videokameras ein, beispielsweise um Personen zu schützen oder Sachbeschädigungen zu verhindern, so untersteht dies dem Bundesgesetz über den Datenschutz. Hier die wichtigsten Eckpunkte:

Aufnahmebereich

Der Aufnahmebereich muss sich auf das eigene Grundstück beschränken. Weder das Nachbargrundstück noch der öffentliche Raum (z. B. Trottoirs) dürfen miterfasst werden. Das Filmen der gemeinschaftlich genutzten Bereiche setzt das Einverständnis sämtlicher Mitbewohner der Liegenschaft voraus.

Rechtfertigungsgrund

Der Betrieb einer Videoüberwachungsanlage muss gerechtfertigt sein. Als Rechtfertigung wird oft die Sicherheit von Personen oder der Schutz von Objekten herangezogen (überwiegendes privates Interesse).

Verhältnis- und Zweckmässigkeit

Das heisst, die Beeinträchtigung der Privatsphäre der gefilmten Personen muss in einem vernünftigen Verhältnis zum Zweck stehen. So dürfen nur diejenigen Daten erhoben werden, die für letzteren erforderlich sind. Auch müssen die Bilder gelöscht werden, wenn sie nicht mehr benötigt werden (i. d. R. nach 24 Stunden). Massnahmen, die das Privatleben der Betroffenen weniger stark

tangieren, wie zusätzliche Verriegelungen, Verstärkungen der Eingangstüren oder Alarmsysteme, sind der Videoüberwachung vorzuziehen. Die Anzahl der Personen, die Zugriff auf die Videobilder (live oder gespeichert) haben, muss möglichst gering gehalten werden

Transparent

Die Betroffenen müssen darüber informiert werden, dass sie gefilmt werden, bevor sie den Aufnahmebereich der Kamera betreten. Diese Information kann mittels gut sichtbarem Hinweisschild erfolgen. Geht dies aus den Umständen nicht bereits klar hervor, sollte auf dem Hinweisschild auch stehen, wo die Betroffenen Auskunft über die erhobenen Daten einholen können.

Recht am Bild

Bilder, auf denen Straftaten zu sehen sind, sollten den Strafverfolgungsbehörden übergeben werden. Wer Videoüberwachungsmaterial eigenhändig online stellt, um nach mutmasslichen Tätern zu fahnden oder sie an den Pranger zu stellen, handelt widerrechtlich.

Haben Sie Fragen zum Thema, denn wenden Sie sich an Ihren nächsten Polizeiposten

Quelle: SKKPSC (Kriminalprävention)



Trikis und Westen im neuen Design

Für den TCS ist die Verkehrssicherheit der Kleinsten oberstes Gebot. So werden den Schulen und Kindergärten seit Jahren markante Trikis und Westen abgegeben, welche vom TCS finanziert werden. Zudem informiert der TCS Aargau regelmässig an den Schulen über das Helmtragen und führt Helmchecks durch. In Lenzburg befindet sich ausserdem ein öffentlich zugänglicher Verkehrsgarten.

Der Schul- und Kindergartenstart ist im Kanton Aargau erfolgt. Für viele Kinder ist die Bewältigung des Schul- oder Kindergartenweges jetzt Neuland. Dies erfordert von allen motorisierten Verkehrsteilnehmern noch mehr Aufmerksamkeit. Der TCS Aargau unterstützt die bessere Sichtbarkeit der Kinder auf unseren Strassen mit verschiedenen Massnahmen. Unter anderem wurden 8'000 Trikis in neuem Design, 1'400 Kindergartenwesten sowie 8'300 Erstklasswesten ebenfalls in neuem Design abgegeben. Bei den Schulanlagen erinnern zudem Spruchbänder die Verkehrsteilnehmenden daran noch aufmerksamer zu sein.



Trikis und Westen im neuen Design.

Darüber hinaus unterstützt der TCS die Polizei bei der Durchführung von Verkehrserziehungsmassnahmen und gibt auf Social Media Tipps zum rich-

tigen Verhalten im Strassenverkehr. Im Jahr 2020 lancierte der TCS zusammen mit dem Genfer Karikaturisten ZEP und seiner Figur Titeuf eine Kampagne, die die Kinder fit für ihren Schulweg machen soll.

Schutz der Kleinsten war schon immer Thema beim TCS

Bereits 1908 forderte der TCS den Bundesrat auf, einen obligatorischen Verkehrsunterricht an Schulen einzuführen. Gleichzeitig produzierte der Club kurze Lehrfilme, in denen die ordnungsgemässe Nutzung von Gehwegen oder das Passagierverbot auf Fahrrädern erklärt wurden. Dieses Engagement wird bis heute mit diversen Kampagnen vor allem auf Social Media fortgesetzt.

Auch das Thema Sichtbarkeit im Strassenverkehr wurde mit der Einführung der ersten reflektierenden Bänder im Jahr 1975 schon früh aufgegriffen. Das Triki (Leuchtgürtel) wurde übrigens von einem Aargauer erfunden, nämlich vom Oftringer Unternehmer Willy Hegi. Dieses bewährte sich über Jahrzehnte und wurde in der Folge in der gesamten Schweiz eingesetzt.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbe 1, 5242 Birr, www.tcs-aargau.ch

Medikamenten- / Chemikalienentsorgung

Medikamente können auf verschiedene Arten in die Umwelt gelangen. Die wichtigsten werden hier kurz aufgezeigt:

1. Durch verschmutztes Wasser bei der Herstellung
2. Durch menschliche Exkremente (Stuhl/Urin) während einer Behandlung
3. Durch nicht korrekte Entsorgung von Medikamenten, welche verfallen oder nicht mehr benötigt werden.

Merke: Altmedikamente dürfen nie über das Abwasser (Toilette, Spülbecken) entsorgt werden!

Die Industrie hat bei Punkt 1 schon enorm viel getan. Bei Punkt 2 ist leider wenig machbar und bei Punkt 3 sind wir alle gefordert und hier liegt der Schwerpunkt des heutigen Artikels.

Jährlich werden einige Tonnen Medikamente in den Abfall geworfen, eine immense Verschwendung, gegen die wir alle etwas tun können.

1. Holen Sie nicht Medikamente auf Vorrat in der Apotheke, hamstern Sie nicht. (Es kann einen Therapiewechsel beim Arzt geben und Ihr Medikament, obwohl noch brauchbar, muss entsorgt werden)
2. Es gibt viele Medikamente, die denselben Namen tragen und dasselbe beinhalten. Bevor Sie in der Apotheke etwas kaufen, zuerst zu Hause in den Medikamentenschrank schauen und sich die Namen aufschreiben oder das Medikament in die Apotheke mitnehmen. Die Apotheke hilft Ihnen da gerne weiter.

3. Bringen Sie Ihre Alt-Medikamente/Chemikalien in die Apotheke für die fachgerechte Entsorgung zurück!

Die Apotheke sortiert die Medikamentenretouren und sondert Zytostatika, radioaktive Abfälle, Betäubungsmittelabfälle, Abfälle mit Verletzungs-Kontaminationsgefahr (Nadeln, Ampullen, Glas, Injektionsspritzen, Lanzetten), aber auch Lösungsmittel, Chemikalien, Reagenzien, Biozide aus.

Auch medizinische Kleingeräte, wie quecksilberhaltige Thermometer, nimmt die Apotheke zurück, damit diese fachgerecht entsorgt werden.

Daneben gibt es einige Behälter (z.B. Asthmamedikamente), welche durch die Apotheke zur Rezyklierung an den Produzenten zurückgesendet werden. Dadurch haben einige «Beeinträchtigte Menschen» eine Arbeit!

Natürlich gelangt trotzdem viel danach noch in die Kehrrichtverbrennungsanlage, doch die kritischen Medikamente/Chemikalien wurden vorher aussortiert und die Verbrennung erfolgt auf einem kontrollierten Weg und verursacht keine Schäden an der Natur.

Es ist also wichtig diesen Weg einzuhalten.

Beatrice Wild, Eidg. dipl. Apothekerin
 TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm

Minced cartilage – ein neues OP-Verfahren nun auch im Wynental

Eine Knorpelzelltransplantation war bisher die bewiesene beste Methode, um höhergradige Knorpelschäden zu behandeln. Hierzu waren immer zwei Operationen notwendig. Die Entnahme von Knorpelzellen per Kniespiegelung, danach die Anzüchtung der Knorpelzellen und das Einbringen in ein Trägermedium (konnte nicht in der Schweiz durchgeführt werden, nur in Deutschland) sowie schliesslich als Zweitoperation die Verbringung in den Knorpeldefekt ein paar Wochen später, wiederum per Kniespiegelung.

Die Kosten waren sehr hoch, die bürokratischen Hürden in der Schweiz noch höher. Aufgrunddessen wurde das Verfahren in der Schweiz kaum angewendet. Inzwischen macht jedoch ein einzeitiges Verfahren zunehmend von sich reden, das Verfahren des «minced cartilage», also des «zerkleinerten Knorpels». Wie bei vielem hat inzwischen der englische Begriff leider den deutschen abgelöst.

Die Operation basiert darauf, aus dem Randbereich oder dem Grund des bestehenden Schadens Knorpel zu gewinnen, mit diesem den Defekt aufzufüllen und das Ganze mittels eigenem Blutplasma, in welchem durch ein bestimmtes Verfahren Wachstumsstimulatoren angereichert sind, mit dem umliegenden Knorpel und dem darunterliegenden Knochen zu verkleben.

Die neueren Studienergebnisse sind sehr ermutigend, das Verfahren steht einer zweizeitigen Knorpeltransplantation kaum nach. Es ist mit deutlich weniger Bürokratieaufwand und Organisation im

Vergleich zur Knorpelzelltransplantation verbunden. Die Operation ist mit nur einer Operation kurzstationär durchführbar.

Der Vorteil gegenüber anderen Verfahren wie z. B. der Mikrofrakturierung, welche bisher in solchen Fällen flächendeckend durchgeführt wurde, besteht darin, dass die neuen Knorpelstrukturen belastbarer und langlebiger erscheinen. Wie dies jedoch nach 5 oder 10 Jahren aussieht, kann man zurzeit noch nicht sagen.

Die bisherigen Studienergebnisse sind jedoch so vielversprechend, dass ich meinen Patienten dieses Verfahren anbieten möchte.

Die Nachbehandlung erfolgt wie bisher ebenfalls in einer sechswöchigen Kontaktbelastung mit Gehstöcken. Dies, um dem Knorpel genug Zeit zu lassen, belastbar und fest zu werden.

Wichtig: Für eine höhergradige Arthrose ist dieses Verfahren nicht geeignet. Es ist gedacht für einzelne, tiefe und begrenzte Schäden bei jungen und mittelalten Patienten.

Autor: Dr. Michael Kettenring

The Balvenie Stories: Limited Edition

«The Stories» erzählen die Geschichten, welche sich im Hintergrund bei The Balvenie abspielen. Geschichten zu den Schöpfern und ihren Experimenten – beim Rösten der Gerste, beim Ausbrennen der Fässer und beim Fassmanagement.

Jahrhundert alte Handwerkskunst

Seit ihrer Gründung hat sich in der The Balvenie-Destillerie nur wenig verändert. Die Single Malts werden bis heute auf traditionelle Art und Weise hergestellt, was diesen Whiskys ihren einzigartigen Geschmack verleiht. The Balvenie ist die einzige Brennerei, die noch immer ihre eigene Gerste anbaut, die traditionelle Tennenmälzerei anwendet und eine Kupferschmiede wie auch Küfer vor Ort hält – deshalb zählt The Balvenie noch heute zu den Malts mit dem höchsten Anteil an Handwerkskunst. Dank der engen Zusammenarbeit zwischen David Stewart und den zur Brennerei gehörenden Küfern werden stets neue Arten von Holzfässern erzeugt. Jeder Whisky ist individuell in seinem Geschmack, jedoch sind alle reichhaltig, äusserst geschmeidig und werden von einem unverwechselbar honig-süssen Charakter gestützt.



The Week of Peat Aged 14 years

Die zweite Ausgabe, The Balvenie Peat Week Aged 14 Years, handelt vom Malt Master David Stewart MBE und vom früheren Distillery Manager Ian Miller, der eine Woche lang mit Torf im Trocknungsprozess der Gerste experimentierte und seit 2002 kleine Mengen an getorfem Whisky herstellt. Das Ergebnis ist ein klassischer The Balvenie mit reichen Honig-, Vanille- und Zitrusnoten, die von einer sanften Rauchigkeit umschlossen werden.

Diese beiden exklusiven Whiskys sind streng limitiert und im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich: American Oak CHF 79.90, Week of Peat CHF 72.00.



Beni Wiler
Kellermeister
und Weinkenner

Marktleiter
Rio Getränkemarkt
Menziken



The Sweet Toast of American Oak Aged 12 years

Dies ist die Geschichte eines wunderbaren Whiskys, der seine Entstehung einer frischen Idee und bewährter Handwerkskunst verdankt. Der neu eingestellte Malt Master-Lehrling Kelsey McKechnie experimentierte mit zweifach getoasteten Virgin Oak Barrels aus der Kelvin Cooperage in Louisville, Kentucky, um einen fruchtigeren und süsseren The Balvenie herzustellen.

All you need is a grill and a pumpkin

Ob Ihr die letzten Sonnenstrahlen des Spätsommers einfangt oder Euch schon in Decken kuschelt: Bei unserem herbstlichen Rezept wird jedem warm ums Herz, der gerne grillt und Kürbis in all seinen Formen liebt.



KÜRBISSUPPE VOM GRILL

- 1 Kürbis
- 1 EL ungesalzene Butter
- ½ Tasse gehackte Zwiebeln
- ½ Tasse trockener Weisswein
- 2 Tassen Hühnerbrühe
- ½ Tasse Rahm
- Salz und Pfeffer; Muskat und geröstete Kürbiskerne
- Kürbiskernöl

Grill für indirekte mittlere Hitze vorbereiten (170 – 220 °C). Deckel des Kürbisses abschneiden und zur Seite legen. Mit einem grossen Metalllöffel Kerne und Fasern aus dem Kürbis herauskratzen und entsorgen. Deckel wieder auf den Kürbis setzen. Kürbis mit geschlossenem Deckel über indirekter mittlerer Hitze etwa 1.5 bis 2 Stunden grillen, bis das Kürbisfleisch ganz weich ist. Kürbis vom Grill nehmen und abkühlen lassen. Kürbis mit einem Löffel aushöhlen und das Kürbisfleisch zur Seite stellen. Die Butter im Dutch Oven über mittlerer direkter Hitze zergehen lassen. Zwiebeln darin 2 bis 3 Minuten anschwitzen, aber nicht braun werden lassen. Gelegentlich umrühren. Wein dazugeben und etwa 5 Minuten

köcheln lassen, bis die Flüssigkeit fast vollständig eingekocht ist. Kürbisfleisch und Hühnerbrühe dazugeben und gut umrühren. Zum Kochen bringen und unter gelegentlichem Umrühren 20 Minuten köcheln lassen. Rahm einrühren und erneut zum Köcheln bringen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. In den ausgehöhlten Kürbis füllen und gegebenenfalls etwas Muskat und Kürbiskerne darüber geben.

Herbstaktionen im Grillcenter Dürrenäsch

Weber Genesis II EP-335 – Starter Set

Aktionspreis CHF 1799.00

Inklusive Zubehör im Wert von CHF 279.00



- Weber Connect Thermometer
 - Grillbürste aus Edelstahl
 - Grillzange aus Edelstahl mit Holzgriff
 - Gemüsekorb aus Edelstahl
- Normalpreis CHF 2239.00 ohne Zubehör

Weber Genesis II EX-315 Gasgrill

Aktionspreis CHF 1329.00

Normalpreis CHF 1559.00



Unsere Grillkurse und alles rund ums Grillieren findest Du unter www.grillcenter.ch

Zwingerhusten

Nach der Ferien- und Tierheimsaison ist das Thema Zwingerhusten immer wieder aktuell. Im Wartezimmer höre ich bereits einen Hund husten, gefolgt von Würgen mit Schleimauswurf. Meine erste Frage erstaunt den Besitzer: «War der Hund im Tierheim?» «Ja, warum wissen sie das?»



Der laute Hustenanfall mit Würgen ist typisch für eine Entzündung des Kehlkopfes und der Luftröhre und kann auch mit dem Wort «Reizhusten» beschrieben werden. Ein leichter Druck auf die Luftröhre löst beim Untersuchen des Hundes sofort den Husten mit Würgen aus und der Besitzer bestätigt mir: «Genau so tönt es zu Hause, oft anfallsweise und nachts und es macht den Anschein, als ob dem Hund etwas im Hals stecken würde». Zwingerhusten nennt man die Krankheit, weil die Infektion, das heisst die Übertragung der verantwortlichen Viren und Bakterien, bei nahem Kontakt und in Innenräumen, wie z.B. einem Zwinger, durch husten, schnüffeln und bellen geschieht.

Da fällt die Parallele zur Covid-19-Epidemie auf und sie fragen sich vielleicht, wie lange es dauert, bis auch die Hunde einen Nasen-/Mundschutz tragen müssen? Eine weitere Parallele zu Corona ist auch die Impfung, welche vor der Ansteckung schützen kann. Nicht zu

100%, aber immerhin, und sie kann auch noch kurzfristig vor dem Tierheimesuch gemacht werden. Die Leute vom Tierheim danken es Ihnen, bei einigen ist es sogar obligatorisch. Mit der Impfung wird nicht nur der eigene Hund geschützt, sondern auch die Übertragung und Verbreitung der Infektion verhindert und sie ist somit ein sozialer Beitrag zur Gesundheit der ganzen Hunde-Population. Die Impfung wird in ein Nasenloch des Hundes getropfelt, was Vertrauen und Gelassenheit des Hundes voraussetzt und daher nicht bei jedem Hund machbar ist.

Im Gegensatz zu Covid-19 gibt es beim Zwingerhusten aber selten ernsthafte Verläufe, die eine Hospitalisation nötig machen würden. Mit Medikamenten auf verschiedener Basis (Hausmittel wie Tee/Honig, Hustensirup, Alternativmedizin bis hin zu Cortison und Antibiotika, je nach Situation) kann den Hunden – und damit auch ihren Besitzern – schnell geholfen werden und beide schlafen die Nacht wieder durch. Natürlich kann sich ein Hund auch ausserhalb des Tierheimes beim Kontakt mit einem infektiösen Tier mit dem Zwingerhusten anstecken ohne dass man es merkt. Denn ein Hund ist ansteckend noch bevor er Symptome zeigt. Von der Ansteckung bis zum Husten kann es gut drei bis acht Tage dauern, also ebenfalls eine Parallele zu Covid-19.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng AG, 6215 Beromünster, www.kleintierpraxis-kueng.ch. Bild: Andrea Bohl auf Pixabay

Ulmensterben – Ein fremder Pilz mit tödlichen Folgen



Eine aufmerksame Naturfreundin beobachtet an einem Stamm einer beinahe laublosen Ulme eine Vielzahl von Insekten: Hornissen, Schmetterlinge, verschiedene Fliegenarten, metallisch grün-goldene Käfer, Ameisen und andere mehr, die sich offensichtlich laben an einem Saftmahl. Was geht hier vor?

Seit Beginn der 1970er Jahre breitet sich das Ulmensterben oder die Ulmenwelke epidemieartig in Europa aus. In der Schweiz sind seit den 1970er Jahren grosse Schäden an Stadt- und Parkbäumen sowie an natürlichen Beständen zu verzeichnen. Ursprünglich stammt die Krankheit aus Asien und gelangte über Holzimporte in die Niederlande.

Die Krankheit wird durch einen eingeschleppten Pilz verursacht. Der Pilz verstopft die Leitungsbahnen der Ulme, so dass Blätter und Äste verdorren. Die kranke Ulme gibt durch die aufgerissene Borke und Rinde Baumsäfte ab, die für Insekten eine köstliche Mahlzeit bietet.

Der Pilz breitet sich über Sporen via Wind um seinen

Wirtsbaum herum aus. Die Bäume sterben dann innerhalb von zwei bis fünf Jahren ab. Was aber die Krankheit gefährlich macht, ist ein kleiner Helfer namens Ulmensplintkäfer, der zu der Gattung der Borkenkäfer zählt. Der Ulmensplintkäfer bohrt seine Larvengänge in die Rinde und schädigt so den Baum. Die schlüpfenden Larven legen Frassgänge an. Sie wachsen in den Gängen heran und kommen mit dem Pilz in Kontakt. Nach der Verpuppung befreit sich der Jungkäfer indem er ein Ausflugsloch in die Rinde frisst. Am Körper nimmt er die Pilzsporen aus den Gängen mit und fliegt zur nächsten Ulme, wo er sich in die Rinde bohrt, um zu fressen. Dabei gibt er die Pilzsporen direkt in die Wasser- und Nährstoffleitbahnen des Baumes und schafft damit ideale Bedingungen für eine Infektion von innen heraus.

Die Ulme sendet bei Verletzungen Lockstoffe aus, von denen die Ulmensplintkäfer angezogen werden. Neuere Forschungsergebnisse zeigen auf, dass offenbar der fremde Pilz die Ulme zwingt, solche Duftstoffe zu produzieren, um noch mehr Ulmensplintkäfer anzulocken. Ursache des Ulmensterbens sind somit verschiedene Faktoren: Einerseits ist der globale Handel zu nennen, durch den die fremden Pilze (= Neomyzeten) unabsichtlich mit dem Import von Handelsgütern, hier Ulmenholz, eingeschleppt wurden. Andererseits ist eine fremde Pilzart beteiligt, die im Ursprungsgebiet in Asien vorkommt und dort kein Ulmensterben auslöst. Die dortigen Ulmen waren über Jahrtausende mit dem heimischen Pilz einer Auslese (= Selektion) ausgesetzt, wo nur die Widerstandsfähigsten (= Resistenten) überlebten. Da bei unseren einheimischen Ulmen für diesen Pilz kein entsprechendes Abwehrsystem (= Immunsystem) vorhanden war, konnte sich die Krankheit in Europa ungehindert ausbreiten. Und letztlich unterstützten unsere heimischen Ulmensplintkäfer die Ausbreitung der Epidemie. Neuartige, fremde Eindringlinge kennt man nicht nur bei Pilzen, sondern auch bei Pflanzen (= Neophyten), Tieren (= Neozoen), Bakterien (z.B. Pest im Mittelalter) und eben auch bei Viren (z.B. Covid-19-Virus).



Beni Weber und Sandra Weber Blättler in der neu errichteten Halle, welche der Firma eine zusätzliche Produktionsfläche von rund 30% bietet.



peka-metall AG in Mosen

In der monatlichen Serie «Zu Besuch bei» stellen wir in allen Dorfheftli eine Firma vor, die man vom Namen her kennt, vielleicht aber nicht genau weiss, was hinter den Kulissen genau passiert oder produziert wird. Wir waren zu Besuch bei der peka-metall AG in Mosen.

(fhu) – Seit 1964, bereits in dritter Generation, entstehen in Mosen innovative Stauraumlösungen für Küchen- und Wohnmöbel. Die Produktpalette konnte stetig erweitert werden und reicht heute von Hochschrankauszügen, ausziehbaren Ecklösungen bis hin zu ökologisch durchdachten Abfalltrennsystemen und Putzschranklösungen. Innovation, Bedienerfreundlichkeit und Design werden bei peka gross geschrieben.

Durch den Vater und den Grossvater waren die beiden Geschwister und heutiges Geschäftsleitungsteam seit der Kindheit immer nah dran am Geschehen der Firma. Sandra Weber Blättler und Beni Weber sind seit rund fünfzehn Jahren in der Firma tätig und leiten das erfolgreiche Unternehmen mit 140 Mitarbeitenden seit 2015. Die peka-metall AG in Mosen verfügt mit den entwickelten Originalen bereits über mehr als siebzig internationale Patente. Die innovative Kombination aus Qualität,

Funktionalität und schönem Design zeichnen die Produkte von peka aus. Alltagsgegenstände, Küchengeräte und Geschirr clever zu verstauen und dabei so wenig Platz wie möglich zu verschwenden ist der Traum aller Menschen, welche sich gerne aktiv im Haushalt und in der Küche aufhalten. Auszugssysteme, welche bequem ausziehbar sind und somit das Handling und die Arbeitsabläufe erleichtern, sind schliesslich weltweit gefragt. Bequem, funktional und schön sind dabei die Ansprüche. Die Küche ist ein Arbeitsplatz, welcher zunehmend neben der optimalen Funktionalität auch ästhetisch überzeugen muss und in einem Wohnraum einen hohen Stellenwert hat.

Für den Erfolg einer Firma braucht es neben einer innovativen Führung auch immer kompetente und zufriedene Mitarbeitende. Die Geschäftsführer sind sehr stolz darauf, dass sie auf viele langjährige Mitarbeitende zählen können. Auch für den



Nachwuchs wird jährlich gesorgt. Rund zehn Lernende werden in den Bereichen Polymechanik, in der Logistik, im kaufmännischen Bereich sowie als ProduktionsmechanikerIn jährlich beschäftigt. Dass die frisch ausgebildeten Fachpersonen anschliessend oft in der Firma bleiben, freut das Geschäftsleitungsteam.

Nicht nur bei den Mitarbeitenden, sondern auch in der Strukturierung des Betriebs und somit mit der Digitalisierung wird stets an die Zukunft gedacht. Die vergangene Krise im Zusammenhang mit der Pandemie war für die peka klar eine Chance. Die Möglichkeit von Online-Messen und Videokonferenzen bot zwar Herausforderungen, jedoch auch viele neue und spannende Möglichkeiten, die Produkte der ganzen Welt zu präsentieren. Im Showroom wurde ein Filmstudio eingerichtet, um die Produkte so authentisch wie möglich präsentieren zu können.

Im innovativen Unternehmen passiert alles «in-house». Von der ersten Idee, welche in internen Design-Thinking-Workshops im Team besprochen wird, bis hin zu der Vermarktung, der Produktion und dem Verkauf, geschieht jeder Schritt am Standort in Mosen. Ein Team von zwanzig Leuten

ist für Design und Entwicklung zuständig. Während in zahlreichen Firmen im günstigeren Ausland produziert wird, wird bei der peka grossen Wert auf die ganzheitliche Schweizer Produktion gelegt. Die dabei fehlende Möglichkeit, die Günstigsten auf dem Markt zu sein, kompensiert die Firma klar mit herausragender Qualität, einer Top-Infrastruktur und zahlreichen neuen, innovativen Produkten. Die benutzerfreundlichen Auszugssysteme und Beschläge für Küchen- und Wohnmöbel sowie die diversen Mechanismen für komplexe Bewegungen in Schränken und Regalen überzeugen Kunden auf der ganzen Welt und wurden bereits mehrfach preisgekrönt. Die Firma konnte in jüngster Vergangenheit erneut wachsen. Mehrheitlich Handwerker und Baufirmen aus der näheren Region errichteten eine neue Halle, welche dem Unternehmen 30% zusätzliche Produktionsfläche bietet. Die Umsetzung dieses Holzbaus, welcher mit grosszügigen Fensterfronten ausgestattet ist, sorgt für eine sehr angenehme Arbeitsatmosphäre und einen erholsamen Blick auf die ländliche, grüne Umgebung.

Im Oktober:
Zu Besuch bei der Merz AG in Wildegg.



Von links: Gilbert Jungo, Fiona Jungo, Ruedi Hug und Tamara Thommen stehen hinter der KMB Investment & Management AG und der Sensusplus AG.

Ein verlässliches Team für sämtliche Fragen der Vermögensverwaltung und Finanzierung

Im Bereich der Vermögensverwaltung und umfassenden Finanzberatung spielt Vertrauen eine zentrale Rolle. In Menziken bietet ein kompetentes Team mit breitem Fachwissen seine Dienstleistungen an. Gilbert und Fiona Jungo, Ruedi Hug und Tamara Thommen finden bei der KMB Investment & Management AG und bei der Sensusplus AG in jedem Fall die optimale Lösung.

(pte) – Zwei Firmen, ein Team – im Businesscenter Menziken suchen die Finanzfachleute schon beim ersten Kontakt den idealen Weg. Während sich die KMB Investment & Management AG auf reine Beratungsdienstleistungen fokussiert, profitiert die Kundschaft der Schwestergesellschaft Sensusplus AG von der unabhängigen Vermögensverwaltung. Vor zwei Jahrzehnten von Reto Kaufmann als rei-

ne Vermögensverwaltungsgesellschaft gegründet, baute die KMB Investment & Management AG ihre Dienstleistungen laufend aus. Seit dem Jahr 2010 zeichnen Gilbert Jungo und Ruedi Hug verantwortlich, zwei ausgewiesene Finanzfachleute mit beruflichem Hintergrund aus dem Bankensektor. «Klassische Mandate der Vermögensverwaltung sind heute selten. Meist bildet sich aus den

Bereichen Finanzplanung, Steuern, Liegenschafts- oder Firmenverkauf ein Mandat heraus», erklärt Gilbert Jungo. Als Generalist mit äusserst breitem Fachwissen stellt sich das eingespielte Team allen Finanzfragen und findet mit einer kompetenten, individuellen Beratung die ideale Lösung für die Kundin oder den Kunden.

Ruedi Hug zeigt auf, dass beispielsweise Direktanlagen in der Vermögensverwaltung heute den Kundenbedürfnissen oftmals eher entsprechen als Fonds. Durch die Unabhängigkeit und den Verzicht auf eigene Produkte kann das am besten geeignete Produkt auf dem Markt gewählt werden. «Wir sind nicht teurer, aber individueller als eine Bank», spricht Gilbert Jungo einen grossen Kundennutzen an, wobei die Gebühren stets äusserst transparent ausgewiesen werden. Die Analyse bestehender Depots gehört ebenfalls zum Alltag der Sensusplus AG. Ein grosser Vorteil der KMB Investment & Management AG und der Sensusplus AG ist gerade im vertrauensvollen Bereich des Finanzwesens der direkte Kontakt der Kundschaft zu ihrem einzigen Ansprechpartner. «Wir kommunizieren auch so, dass uns die Kundinnen und Kunden verstehen», erklärt Ruedi Hug den grösstmöglichen Verzicht auf die Fachausdrücke aus der Bankenwelt.

Fiona Jungo ist neu im Team

Im Juni hat Fiona Jungo im Businesscenter ihr Büro bezogen. «Mit ihrem Eintritt ist die Kontinuität gesichert und das Team wurde verjüngt. Wir sind überzeugt, damit eine optimale Nachfolgelösung gefunden zu haben», bestätigt Gilbert Jungo. «Ich freue mich, meine umfangreichen betriebswirtschaftlichen Kenntnisse einbringen zu können», meint Fiona Jungo zu den künftigen

Herausforderungen. Durch entsprechende Weiterbildungen von Fiona Jungo und Tamara Thommen kann nun auch die Führung von Finanzbuchhaltungen angeboten werden, wofür bisher eine externe Lösung gefunden werden musste.

Mit dem Umzug ins Businesscenter in Menziken im Frühling dieses Jahres wurde nochmals massiv in die IT investiert. «Die geltenden Regularien in der Vermögensverwaltung erfüllen wir jeweils bereits im Voraus», erklärt Ruedi Hug. Die Kundschaft der KMB Investment & Management AG und der Sensusplus AG besteht rund hälftig aus Privat- und Geschäftskunden. Von der Steuererklärung bis hin zur Finanzierung von Betriebsanlagen oder Eigenheimen finden die Fachleute in einem sensiblen Bereich die ideale Lösung.



Fiona Jungo ist seit Juni neu im Team.



Argovia Immobilien

<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

- Verkauf und Vermietung ■ Individuelle Beratung
- Professionelle Vermarktung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch

Thomas Amsler
062 558 55 88



seit 1989
M. Häusermann
Zimmerei **MH**

Oholten 7 | 5703 Seon | Mobile 079 568 27 08
Telefon 062 775 10 40 | info@mhausermann.ch
www.mhausermann.ch

Altbausanierung | Lukarne
Fassadenverkleidung | Carport | Pergola
Terrassenboden | Balkongeländer | Wand-
und Deckenverkleidung | Parkett- und
Laminatböden | Treppen | Aufzugtreppen
Velux-Dachfenster inkl. Zubehör
Insektenschutz | Einbauschränke
Allgemeine Reparaturarbeiten



Physiotherapie & MTTZ Bugmann

Sylvia Bugmann

Medizinisches Trainings und Therapie Zentrum

PHYSIOTHERAPIE • TRAINING • MASSAGE

NEU: ATEM-THERAPIE (long Covid / Prophylaxe)



- Rasche Termine
- Grosser Erfahrungsschatz
- Familiäres Unternehmen
- Mental Coaching

Mitglied: • **physioswiss** • **SFGV**

******Medical Center**

MTTZ AG • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Vom Hallwilersee über den Atlantik

Am 12. Dezember startet es: das 5000 Kilometer lange Ruderabenteuer über den Atlantik, die Talisker Whisky Atlantic Challenge. Gut 30 Tage sind die vier Ruderer dann alleine auf dem Meer. Trainert werden sie von der Ruderchefin des Ruderclubs Hallwilersee: der mehrfachen Schweizermeisterin Annick Kohler.



Die SwissRaw-Crew: Sämi Widmer, Roman Mäckli, Annick Kohler (Trainerin) Ingvar Groza, Yves Neupert (Team Manager) und Jan Humri.

(dcb) – Das Wetter passt. Es ist einer der heissesten Tage auf dem Hallwilersee, das Thermometer wird im Laufe des Tages weit über die 30 Grad klettern. «Das ist nichts im Vergleich zu den Temperaturen auf dem Meer», erklärt Sämi Widmer lachend. «In der Kabine wirds dann schon fast 60 Grad», schmunzelt er. Der Polizist ist einer der vier «Abenteurer». Kennengelernt haben sie sich im Militär in der Grenadierschule. «Wir haben von der Atlantiküberquerung im Militär gehört und es hat uns alle gepackt», erklärt der 26-Jährige. Ein grosses Problem gab es bei den vier Kraftpaketen: Sie konnten nicht rudern! Denn während der Überfahrt von den Kanarischen Inseln bis nach Antigua wird nonstop in Zwei-Stunden-Schichten gerudert. «Ich musste zuerst schon leer schlucken, als die Anfrage kam», schmunzelt die mehrfache Schweizermeisterin im Rudern, Annick Kohler. Mittlerweile sind die vier Extremsportler richtige Ruderer geworden. «Es gibt schon grosse Unter-

schiede, so wird das Ruder zum Beispiel nicht gedreht – gibt weniger Blasen an den Händen», lacht die Ruderchefin des Ruderclubs Hallwilersee. Das Nonstop-Rudern ist das eine im 900 Kilo schweren Boot. Seekrankheit, Schlaf, Hitze, Motivation, immer das selbe Essen oder das «Geschäft» in einen Eimer zu machen, sind andere Hürden auf der Expedition. Darum hoffen sie, dass die Solarzellen genug Strom produzieren, damit die kleinen Ventilatoren und die Musikanlage zur Motivation laufen.



Die Rudertrainerin Annick Kohler auf dem Boot.

elkona

elektro kontrollen nafzger

- Periodische Kontrollen
- Sicherheitsnachweise
- Schlusskontrollen
- Abnahmekontrollen

...für Ihre Sicherheit

quellenweg 14 5616 meisterschwanden
tel. 056 667 44 00 fax 056 667 44 08
info@elkona.ch www.elkona.ch
raymond nafzger natel 079 307 59 67



REGION

Gartenräume mit der Sämi Gartenbau AG

Was wäre eine neue Wohnüberbauung ohne die passende, schöne Gartenanlage, damit man sich im neuen Zuhause schnell wohlfühlt? Für die Umsetzung der kreativen Ideen sind Lavdim Selmani und sein Team die richtigen Ansprechpartner.

(fhu) – Momentan freut sich das erfolgreiche Gartenbauunternehmen über viele Aufträge für Neugestaltungen. Die Garten- und Parkanlage rund um einen Neubau ist jeweils das Sahnehäubchen, welches ein Bauprojekt am Schluss erst zu einer schönen Wohnanlage macht. Die Anforderungen sind je nach Lage stets individuell. Mit guten Ideen kann jedoch überall für Sichtschutz, Schatten oder eine Spielgelegenheit gesorgt werden. Die Käufer- und Mieterschaft soll sich an ihrem neuen Wohnort schnell wohl und zuhause fühlen. In Meisterschwanden wurden Stahlelemente verwendet, welche sich sehr harmonisch in die Umgebung einfügen lassen. Mit einheimischen Gehölzen wie Föhre, Buche, Birke und Weide erstellt das achtköpfige Team der Sämi Gartenbau AG eine einladende Wohlfühloase. Ein spezielles Highlight ist die Begrünung des offenen Treppenhauses, welches mit den für diesen Standort geeigneten Pflanzen perfekt in Szene gesetzt wird. Die Kreativität auszuleben und die Herausforderungen, welche jede neue Gestaltung bietet, anzunehmen, ist die Leidenschaft des Inhabers Lavdim Selmani. Sei es, Bewilligungen einzuholen, die gesamte Planung

im Vorfeld zu erledigen, individuelles Material zu beschaffen und spezielle Ideen zu verwirklichen, das Gartenbauunternehmen erledigt die Aufträge kompetent und nach individuellem Kundenwunsch. Von kleinen und grossen Privatgärten zu Wohnüberbauungen, Spielplätzen, Terrassen oder öffentlichen Anlagen, jedes Projekt hat bei Sämi Gartenbau dieselbe Aufmerksamkeit und Professionalität verdient, denn die Kundenzufriedenheit stehe stets an erster Stelle, betont Lavdim Selmani.



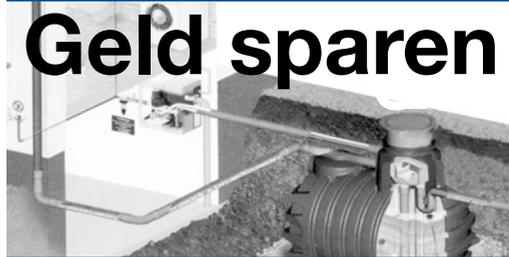
AM

AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool
Regenwassersammelanlagen
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch

Mit Regenwasser-Nutzung

Geld sparen



Besuchen Sie unsere Ausstellung

Seit 1928 aus eigener Produktion

Für Sie nur das Beste

WIPF
KÜCHEN



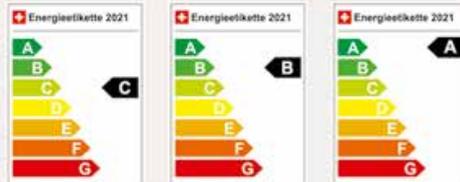
WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch



All-new
TUCSON Hybrid 4x4.
Jetzt auch als Plug-in!

TUCSON Hybrid 4x4 ab CHF 38 400.-¹
TUCSON Plug-in 4x4 ab CHF 43 600.-²
TUCSON ab CHF 29 700.-³

 **HYUNDAI**



48 V MH

Hybrid 4x4

Plug-in 4x4

¹ Rabattpreis: Origo® 1.6 T-GDi HEV 4x4 (230 PS).
- ² Rabattpreis: Origo® 1.6 T-GDi PHEV 4x4 (265 PS).
- ³ Rabattpreis: Origo® 1.6 T-GDi (150 PS). Abb.:
Vertex® 1.6 T-GDi HEV 4x4 (230 PS), ab CHF 48 500.-
(Rabattpreis). Konditionen bis auf Widerruf, min-
destens bis Kundenvertragsabschluss 31.8.2021.
Mehr Infos auf hyundai.ch/promo. Unverbindliche
Nettopreisempfehlungen (inkl. 7,7 % MwSt.). -
Normverbrauch gesamt (Origo® 1.6 T-GDi HEV |
Origo® 1.6 T-GDi PHEV | Origo® 1.6 T-GDi 48 V MH):
6,6 l/100 km | 1,4 l/100 km + 17,7 kWh/100 km |
6,8 l/100 km, CO₂-Ausstoss: 149 | 31 | 154 g/km,
Energieeffizienz-Kat.: B | A | C.

 **Garage Gut**

Garage Gut
5616 Meisterschwanden
www.hyundai-swiss.ch

 **Elektro
H. Hauri AG**
Elektro - Telecom - Planung

Der Seenger Profi
für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 19 19

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

Geben Sie Ihren Fenstern eine zweite Chance

Brr ... Bald kommt die kalte Jahreszeit. Machen Sie den Wintercheck mit der Alpsteg Fenster AG. Und lassen Sie den Luftzug an Ihren Fenstern und Türen von unseren geschulten Servicemonteuren kontrollieren.



(Eing.) – Werden Fenster und Türen nicht ausreichend gewartet, schliessen sie mit der Zeit nicht mehr richtig oder fangen an zu klemmen und «gehen streng». Die Dichtungen der Elemente können in die Jahre gekommen sein, was im schlimmsten Fall zu Feuchtigkeitsentwicklung oder Wassereintritt führen kann, deshalb sollte man auch diese überprüfen lassen. Spröde und harte Dichtungen schaden den Fenstern und sollten ersetzt werden. Undichte Fenster können zu einem erheblichen Wärmeverlust führen. Energie Schweiz konnte mit aktuellen Berechnungen nachweisen, dass sich mit instandgehaltenen Dichtungen bis zu 15% der Heizkosten einsparen lassen.

Geben Sie Ihren Fenstern eine zweite Chance!

Damit Ihre Fenster die gewünschten und versprochenen Werte auch über lange Zeit erfüllen können, ist ein Service alle 2–3 Jahre nötig. Gerne überprüfen wir Ihre Fenster und Türen und führen die Wartungsarbeiten durch. Die Alpsteg Fenster

AG übernimmt auch den Service an Fenstern und Hauseingangstüren, die von einem anderen Produzenten geliefert und eingebaut wurden.

Auch ältere Fenster können mit etwas Pflege wieder bessere Werte erreichen.



Sie mögen es schnuckelig warm und wollen Ihrem Haustier trotzdem ausreichend Freiheit bieten? Damit Ihr Zuhause immer schön warm bleibt, haben wir auch für unsere Tierliebhaber eine Lösung. Wir montieren Ihnen gerne eine neue Katzentür in bestehende Elemente. So bleibt Ihnen das ständige Auf- und Zumachen der Fenster oder Türen erspart, aber die Liebsten können trotz der kalten Jahreszeit das Haus verlassen und Sie verlieren dadurch keine Wärme.

Unsere Abteilung für Kundenservice nimmt Ihre Anfrage gerne entgegen. Sie erreichen uns unter 062 888 80 50 oder per E-Mail info@alpsteg.ch. Oder kontaktieren Sie uns über das Kontaktformular auf www.alpsteg.ch

INNENPLATTEN



GARTEN- UND TERRASSENPLATTEN



BADAUSSTATTUNGEN



GROSSE AUSSTELLUNG – KOMPETENTE BERATUNG

Keramik: 056 648 48 88 info@joho-baukeramik.ch
 Bäder: 056 648 48 80 baeder@joho-baukeramik.ch
 Oberebenestrasse 40 5620 Bremgarten

JOHO

Baukeramik+Bäder AG



Gartenpflege aus Leidenschaft.

www.ihregartenwelt.ch



Das Kursprogramm Herbst 2021 ist aufgeschaltet

inMOVEment Praxis für Gesundheitsförderung Menziken startet in die Kurssaison Herbst 2021. Simone Elsasser freut sich, Sie in ihren Kursen zu begrüßen.



(Eing.) – Angeboten werden verschiedene Kurse im Bereich Selbsthypnose, Stressbewältigung, Mentaltraining und Entspannung.

Die Kurse für die Selbsthypnose finden zu verschiedenen Themen statt. Dies sind Schmerzen, Menstruationsbeschwerden und Stress. Mittels Selbsthypnose werden Sie wieder Ihr «eigener Chef». Denn nach dem Kurs sind Sie in der Lage, sich selber zu unterstützen. Im Kurs zum Thema Schmerzen lernen Sie, wie Sie Schmerzen steuern und bewältigen können und wie Sie mittels Ressourcen-Arbeit besser damit umgehen können. Das Thema Menstruationsbeschwerden richtet sich an Frauen, die gerne das monatliche Schmerz- und Beschwerden-Muster unterbrechen möchten. Sie wieder rundum wohl fühlen während den «Tagen» und auch hier starke Ressourcen aktivieren. Das Thema Stress ist in der Arbeitswelt und auch im Privatleben allgegenwärtig. Wie wäre es, wenn Sie aus Ihrem Autopilotverhalten aus-

teigen könnten und Ihr Stresslevel selber steuern könnten? Ich biete hier zwei verschiedene Kurse an. Zum einen ist dies ein Selbsthypnose-Kurs. Hier wird ganz gezielt zu diesem Thema die Technik Selbsthypnose erlernt. Sie lernen sozusagen auf Knopfdruck wieder zur Ruhe zu kommen, gelassener auf ihr Umfeld zu reagieren und sich optimaler abzugrenzen. Der zweite Kurs beinhaltet das Thema Stress als solches. Hier lernen Sie was Stress überhaupt ist und wie Ihr Körper darauf reagiert. Ich zeige Ihnen in diesem Kurs verschiedene Strategien und Vorgehensweisen im Umgang mit Stress. Worte und Gedanken stehen im Mittelpunkt des Mentaltraining-Kurses: Die Kraft des gesprochenen und gedachten Wortes. Was reden Sie sich selber ein, was reden Andere Ihnen ein. Wie kann ich mich selber positiv beeinflussen. Das Kursprogramm wird abgerundet durch einen Relax- und Stretch-Kurs, sowie Achtsamkeit und Meditation für Anfänger.

Alle Kurse sind alltagstauglich gestaltet und finden in Kleingruppen von maximal 6 bis 7 Personen statt.

Nebst dem Kursangebot sind auch Einzelsitzungen für die Hypnosetherapie und die Stressbewältigung möglich.

Das ganze Kursprogramm mit allen Daten ist ersichtlich auf www.inmovement.ch



**Sie wollen umbauen oder renovieren?
Anruf genügt 079 485 02 87.**

Grundmann Bau AG
Poststrasse 10, 5707 Seengen und Wynenfeld 10, 5034 Suhr
062 855 23 23, www.grundmann.ch

Grundmann
Die Baumeister



WIR SUCHEN DICH

**BIST DU ZWISCHEN 4 UND 10 JAHRE ALT?
DANN WERDE EIN HOCKEYLÖWE**

SCHNUPPERSTUNDE
18.09.2021
13.00 – 13.45 UHR
13.45 – 14.30 UHR

SCHNUPPERSTUNDE
28.09.2021
17.00 – 18.00 UHR

START HYPI-HOCKEYSCHULE 16.10.2021

ANMELDUNG UND INFOS:
MICHAEL GALLI, 079 366 18 80
HOCKEYSCHULE@SCREINACH.CH, WWW.SCREINACH.CH

